

Sr Montador:

- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;  
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;  
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;  
- Indicamos que a montagem seja feita por um profissional mediante a leitura e orientação desse manual de montagem

Mr. Assembler:

- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;  
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with the scale above;  
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;  
- We indicate the assembly by a professional according to the reading and orientation contained in the assembly scheme

Sr Montador:

- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;  
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;  
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;  
- Indicamos el armado por un profesional según la lectura y orientación contenida en el esquema de armado



Quantos Montadores?



Código da Peça  
Piece Code  
Código de la Pieza

00000 0 00 -00

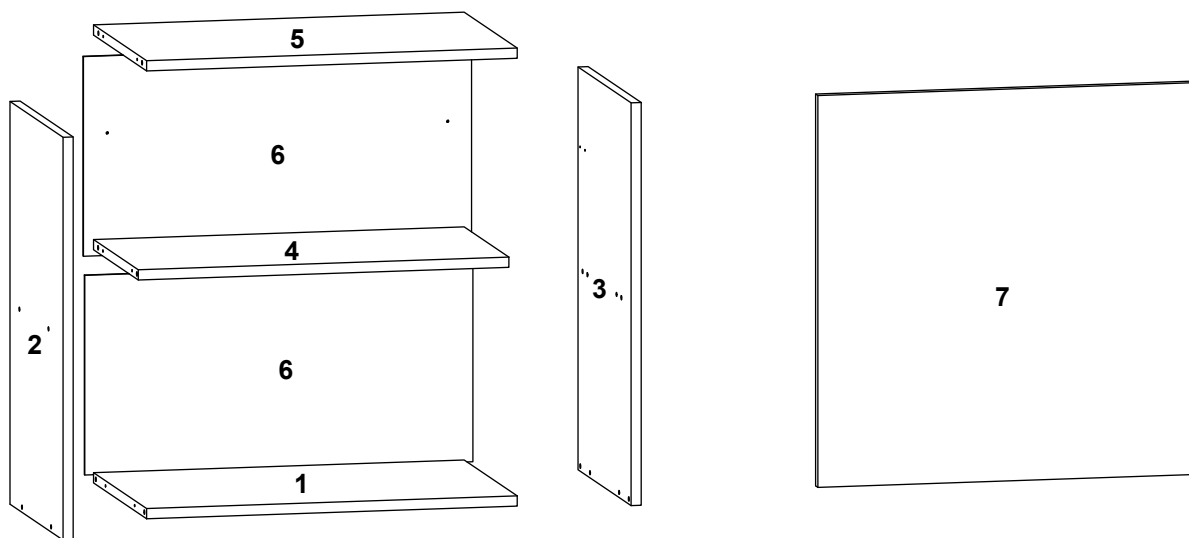
Padrões de Cor  
Color default  
Padrón de Color

Vídeo de Montagem  
Montaje  
Assembly

Tabela de Cor

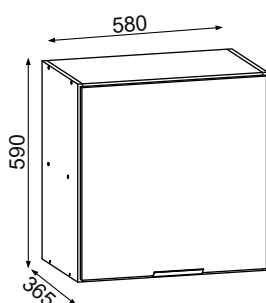
Grafite 11

Guarde a etiqueta colada na embalagem do produto lá estão informações importantes do seu produto, caso necessite de assistência técnica você precisa informar o número do lote contido na etiqueta.

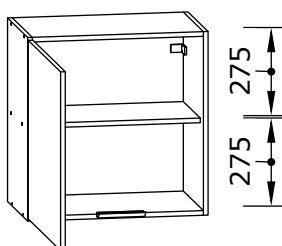


CÓDIGO	SEQ	DESCRIÇÃO	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTD	COMP	LARG	ESP
12541112	1	Base	Base	Base	1	550	350	15
12541114	2	Lateral Esquerda	Left Side	Lado Izquierdo	1	590	350	15
12541114	3	Lateral Direita	Right Side	Lado Derecho	1	590	350	15
12541116	4	Prateleira	Shelf	Estante	1	550	350	15
12541113	5	Chapeu	Top	Tapa	1	550	350	15
12541105	6	Fundo	Bottom	Fondo	2	576	293	3
12541115	7	Porta	Door	Puerta	1	574	563	15

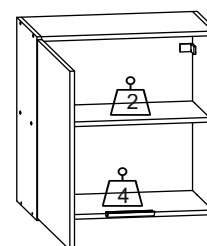
Aspecto Final - Imagens ilustrativa  
Final Aspect - Illustrative images  
Aspecto final - Imágenes ilustrativas



Medidas Internas  
Internal Measures



Pesos Suportados  
Supported Weights  
Pesos admitidos



Os pesos indicados devem ser distribuídos em toda a peça  
The weights indicated should be distributed throughout the piece  
Los pesos indicados deben distribuirse por toda la pieza

### Utilizar a régua para medir os componentes

Utilice la medida abajo para medir los componentes  
Use the ruler in order to measure the following components





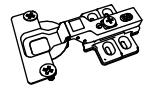
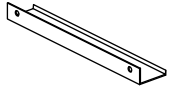


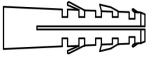
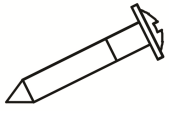


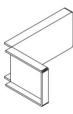


USAR RÉGUA DE MEDIDAS PARA CONFERENCIA DE MEDIDAS DOS PARAFUSO  
USE MEASUREMENT RULER FOR SCREW MEASUREMENT CHECK  
UTILICE LA REGLA DE MEDICIÓN PARA COMPROBAR LA MEDICIÓN DE TORNILLOS

# Passos da Montagem

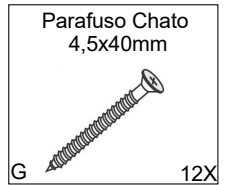
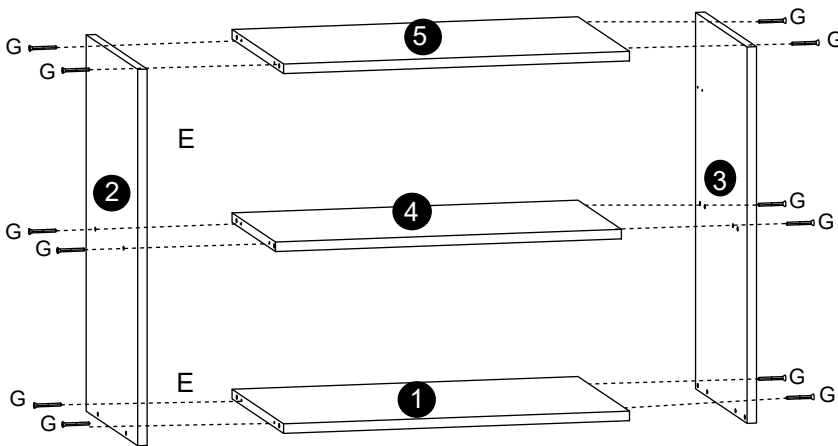
## Pasos del montaje / Mounting Steps

Todos os parafusos da tabela são do tipo Philips  
All screws in the table are Philips type.  
Todos los tornillos de la mesa son tipo Philips.

<p>Parafuso Chato 3,5x25mm</p>  <p>A 6X</p>	<p>Parafuso Chato 4,0x14mm</p>  <p>B 12X</p>	<p>Logo 35x15mm</p>  <p>C 1X</p>	<p>Prego 10x10mm</p>  <p>D 22X</p>	<p>Dobradiça Metal 35Ø</p>  <p>E 2X</p>	<p>Puxador Imbutido Metálico</p>  <p>F 1X</p>
<p>Parafuso Chato 4,5x40mm</p>  <p>G 12X</p>	<p>Suporte L metal 52x35x3mm</p>  <p>H 2X</p>	<p>Bucha Plástica 8mm</p>  <p>I 2X</p>	<p>Parafuso 5,0x50 Flangeado</p>  <p>J 2X</p>	<p>Parafuso Chato 3,5x12mm</p>  <p>K 6X</p>	<p>Junção de Fundo metal 12x12mm</p>  <p>M 4X</p>
<p>Capa Pástica Preto 55x35x5mm</p>  <p>N 2X</p>					

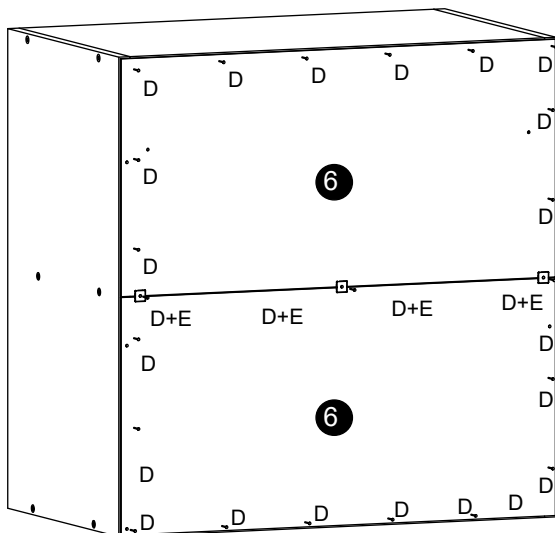
### Passo 1



#### Paso / Step



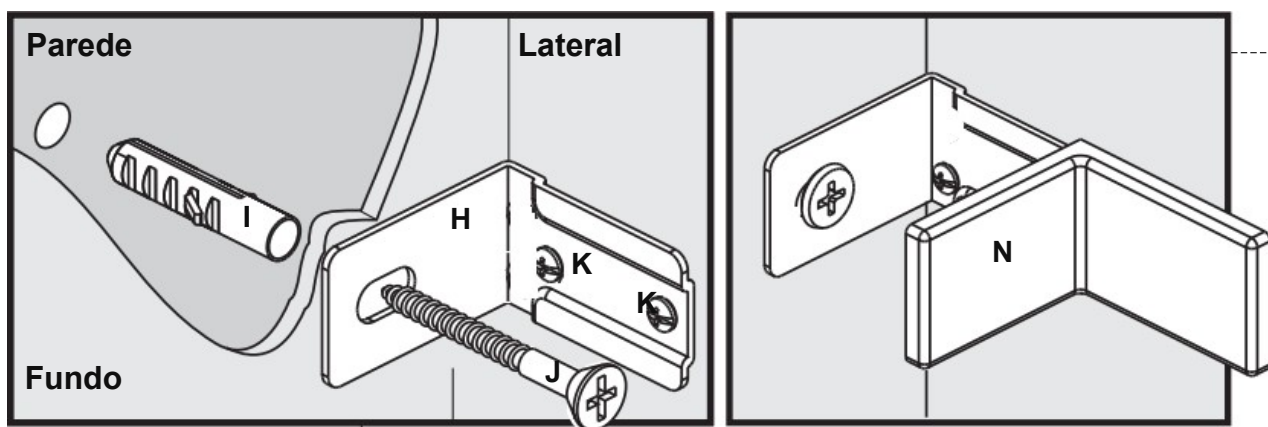
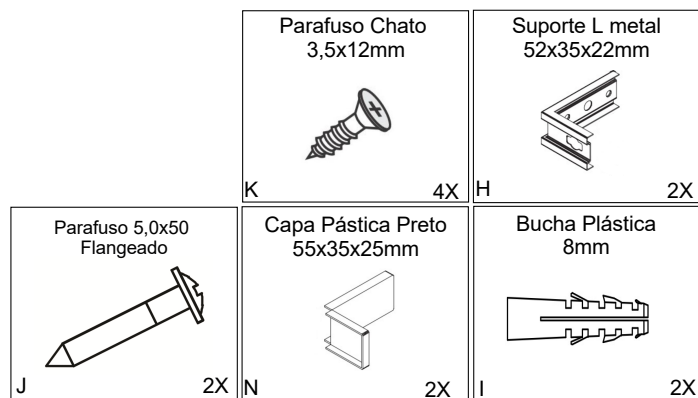
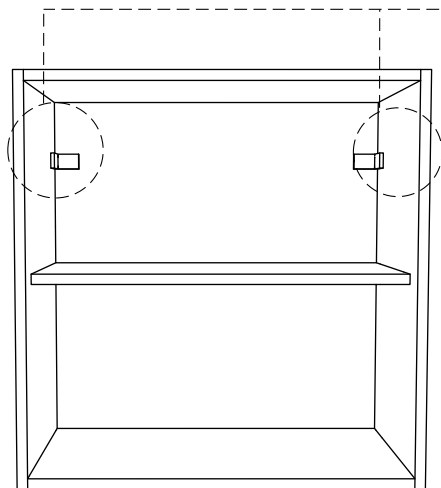
### Passo 2

#### Paso / Step

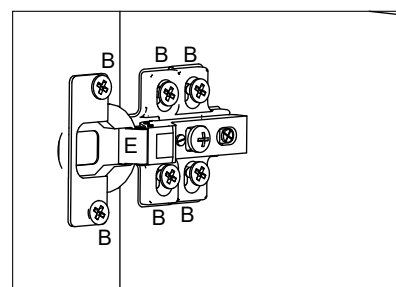
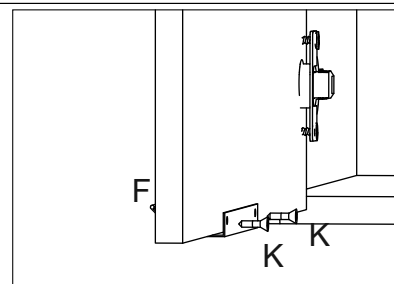
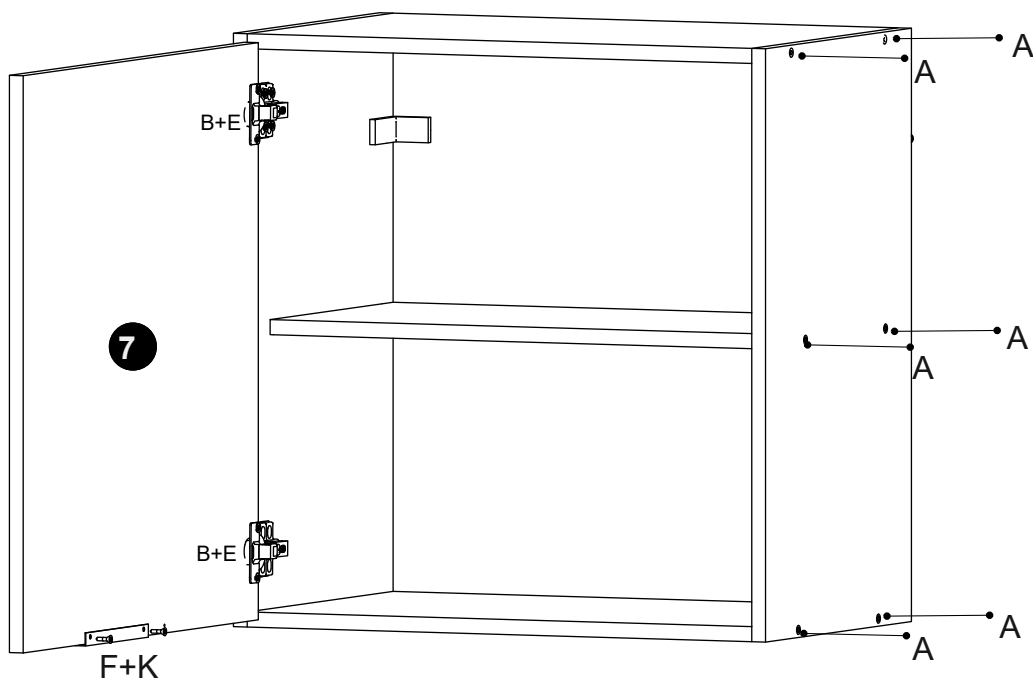


<p>Junção de Fundo metal 12x12mm</p>  <p>M 4X</p>	<p>Prego 10x10mm</p>  <p>D 22X</p>
--	---

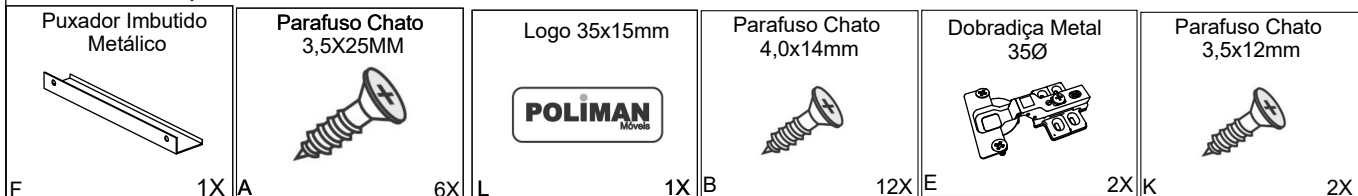
**Passo 3**  
Paso / Step



**Passo 4**  
Paso / Step



Use Parafuso A para fixar um módulo ao outro



**Termo de Garantia / Renúncia de Garantia / Warranty Term**



sac@poliaman.ind.br



Data de Emissão  
Fecha de Expedición  
Date of Issue \_\_\_\_\_

Cliente / Client \_\_\_\_\_

Vendedor /Loja  
Vendedor/ Tienda  
Seller/ Store

**Dicas de conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips**

Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção *Evite exposição ao sol.	Para limpiar o retirar manchas, utilice un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción. *Evite la exposición directa al sol..	To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion. *Avoid sun exposure.
---	--	--

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo prazo de noventa dias a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Garantiza este producto (piezas y mano de obra debido a defectos de fabricación), por un período de noventa días a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Warrants this product (parts and labor due to manufacturing defects), for a period of ninety days from the date of issuance of the sales invoice of the product to the consumer.

**Termo de Garantia Contratual/ Documento de Garantía Contractual/ Contractual Warranty Term**

- 1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.
- 1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.
- 1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.
- 2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:
- 2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:
- 2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:
  - O produto apresentar danos por mau trato, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
  - Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
  - The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);
  - Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
  - Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
  - Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;
  - Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
  - Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
  - When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer
  - Dobradiças, corrediças e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
  - Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
  - Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects
  - O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
  - Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
  - The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.
- 3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.
- 3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.
- 3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out

**Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code**

<p align="center"><b>ATENDIMENTO DE PEÇAS</b></p> <p>Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.</p> <p>§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de trinta dias, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha:</p> <p>I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; II - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; III - o abatimento proporcional do preço.</p>	<p align="center"><b>REPOSICIÓN DE PIEZAS</b></p> <p>ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan en el recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.</p> <p>1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de 30 días, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección:</p> <p>I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; II - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; III - La reducción proporcional del precio..</p>	<p align="center"><b>PARTS ASSISTANCE</b></p> <p>Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.</p> <p>§ 1° - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: I - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; II - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; III - the proportional reduction of the price.</p>
--	---	--

<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em:</p> <p>II - noventa dias, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.</p>	<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en:</p> <p>II - Noventa días, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.</p>	<p align="center"><b>LEGAL GUARANTEE</b></p> <p>Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in:</p> <p>II - ninety days, in the case of service provision and durable products.</p>
--	---	---

Sr Montador:

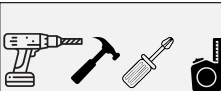
- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;  
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;  
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;  
- Indicamos que a montagem seja feita por um profissional mediante a leitura e orientação desse manual de montagem

Mr. Assembler:

- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;  
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with the scale above;  
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;  
- We indicate the assembly by a professional according to the reading and orientation contained in the assembly scheme

Sr Montador:

- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;  
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;  
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;  
- Indicamos el armado por un profesional según la lectura y orientación contenida en el esquema de armado



Ferramentas  
herramientas/Tools  
não fornecidas

Quantos Montadores?



Código da Peça  
Piece Code  
Código de la Pieza

00000 0 00 -00

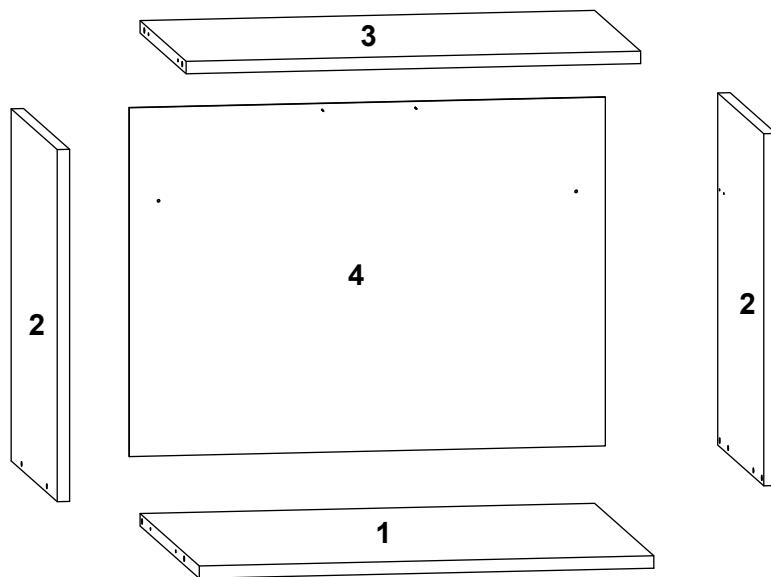
Padrões de Cor  
Color default  
Padrón de Color

Vídeo de Montagem  
Montaje  
Assembly

Tabela de Cor

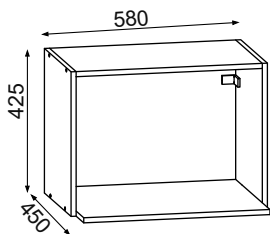
Grafite 11

Guarde a etiqueta colada na embalagem do produto lá estão informações importantes do seu produto, caso necessite de assistência técnica você precisa informar o número do lote contido na etiqueta.

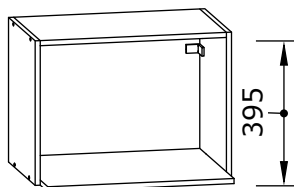


CÓDIGO	SEQ	DESCRIÇÃO	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTD	COMP	LARG	ESP
12542108	1	Base	Base	Base	1	550	450	15
12542110	2	Lateral Direita/Esquerda	Right/Left Side	Lado Derecho/Izquierdo	2	425	350	15
12542109	3	Chapeu	Top	Tapa	1	550	350	15
12542105	4	Fundo	Bottom	Fondo	1	421	576	3

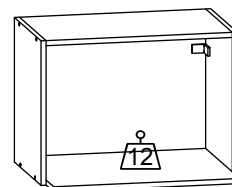
Aspecto Final - Imagens ilustrativa  
Final Aspect - Illustrative images  
Aspecto final - Imágenes ilustrativas



Medidas Internas  
Internal Measures



Pesos Suportados  
Supported Weights  
Pesos admitidos



Os pesos indicados devem ser distribuídos em toda a peça  
The weights indicated should be distributed throughout the piece  
Los pesos indicados deben distribuirse por toda la pieza

## Utilizar a régua para medir os componentes

Utilice la medida abajo para medir los componentes  
Use the ruler in order to measure the following components







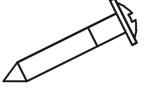
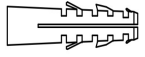



USAR RÉGUA DE MEDIDAS PARA CONFERENCIA DE MEDIDAS DOS PARAFUSO  
USE MEASUREMENT RULER FOR SCREW MEASUREMENT CHECK  
UTILICE LA REGLA DE MEDICIÓN PARA COMPROBAR LA MEDICIÓN DE TORNILLOS

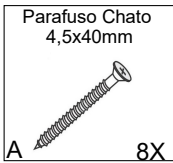
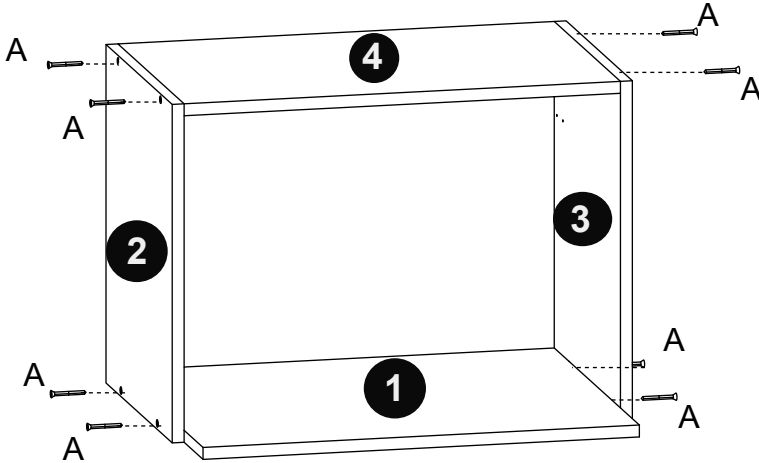
# Passos da Montagem

## Pasos del montaje / Mounting Steps

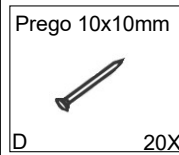
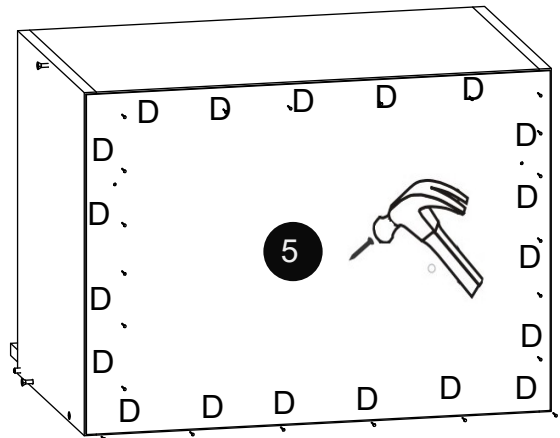
Todos os parafusos da tabela são do tipo Philips  
All screws in the table are Philips type.  
Todos los tornillos de la mesa son tipo Philips.

<p>Parafuso Chato 4,5x40mm</p>  <p>A 8X</p>	<p>Parafuso Chato 3,5X25MM</p>  <p>B 6X</p>	<p>Parafuso Chato 3,5x12mm</p>  <p>C 4X</p>	<p>Prego 10x10mm</p>  <p>D 20X</p>	<p>Suporte L metal 52x35x3mm</p>  <p>E 2X</p>	<p>Capa Pástica Preto 55x35x5mm</p>  <p>F 2X</p>	<p>Parafuso Flangeado 5,0x50mm</p>  <p>G 2X</p>
<p>Bucha Plástica 8mm</p>  <p>H 2X</p>	<p>Logo 35x15mm</p>  <p>I 1X</p>					

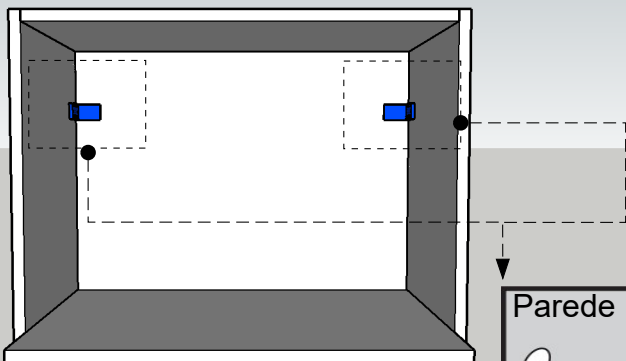
### Passo 1 Paso / Step




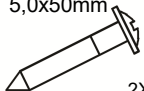


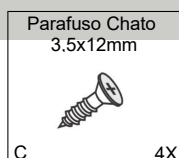
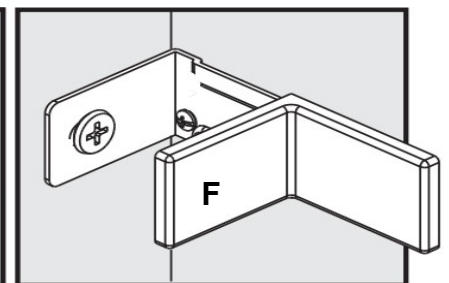
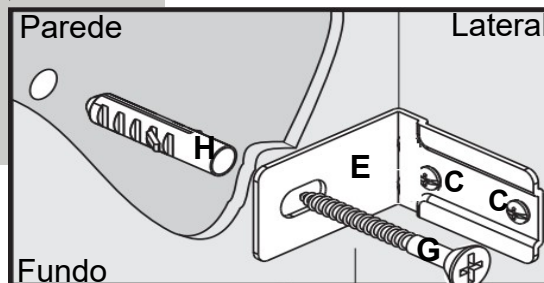
### Passo 2 Paso / Step



### Passo 3 Paso / Step



<p>Bucha Plástica 8mm</p>  <p>H 2X</p>	<p>Suporte L metal 52x35x22mm</p>  <p>E 2X</p>
<p>Capa Pástica Preto 55x35x25mm</p>  <p>F 2X</p>	<p>Parafuso Flangeado 5,0x50mm</p>  <p>G 2X</p>



**Termo de Garantia / Renúncia de Garantia / Warranty Term**



sac@poliaman.ind.br



Data de Emissão  
Fecha de Expedición  
Date of Issue \_\_\_\_\_

Cliente / Client \_\_\_\_\_

Vendedor /Loja  
Vendedor/ Tienda  
Seller/ Store

**Dicas de conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips**

Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção *Evite exposição ao sol.	Para limpiar o retirar manchas, utilice un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción. *Evite la exposición directa al sol..	To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion. *Avoid sun exposure.
---	--	--

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo prazo de noventa dias a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Garantiza este producto (piezas y mano de obra debido a defectos de fabricación), por un período de noventa días a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Warrants this product (parts and labor due to manufacturing defects), for a period of ninety days from the date of issuance of the sales invoice of the product to the consumer.

**Termo de Garantia Contratual/ Documento de Garantía Contractual/ Contractual Warranty Term**

- 1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.  
1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.  
1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.
- 2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:  
2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:  
2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:
  - O produto apresentar danos por mau trato, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
  - Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
  - The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);
  - Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
  - Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
  - Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;
  - Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
  - Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
  - When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer
  - Dobradiças, corrediças e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
  - Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
  - Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects
  - O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
  - Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
  - The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.
- 3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.  
3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.  
3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out

**Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code**

<p align="center"><b>ATENDIMENTO DE PEÇAS</b></p> <p>Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.</p> <p>§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de trinta dias, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha: I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; II - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; III - o abatimento proporcional do preço.</p>	<p align="center"><b>REPOSICIÓN DE PIEZAS</b></p> <p>ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan en el recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.</p> <p>1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de 30 días, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección: I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; II - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; III - La reducción proporcional del precio..</p>	<p align="center"><b>PARTS ASSISTANCE</b></p> <p>Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.</p> <p>§ 1º - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: I - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; II - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; III - the proportional reduction of the price.</p>
---	--	--

<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em: II - noventa dias, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.</p>	<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en: II - Noventa días, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.</p>	<p align="center"><b>LEGAL GUARANTEE</b></p> <p>Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in: II - ninety days, in the case of service provision and durable products.</p>
---	--	--

Sr Montador:

- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
- Indicamos que a montagem seja feita por um profissional mediante a leitura e orientação desse manual de montagem

Mr. Assembler:

- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with the scale above;
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;
- We indicate the assembly by a professional according to the reading and orientation contained in the assembly scheme

Sr Montador:

- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;
- Indicamos el armado por un profesional según la lectura y orientación contenida en el esquema de armado



Ferramentas  
herramientas/Tools  
não fornecidas

Quantos Montadores?



Código da Peça  
Piece Code  
Código de la Pieza

00000 0 00 -00

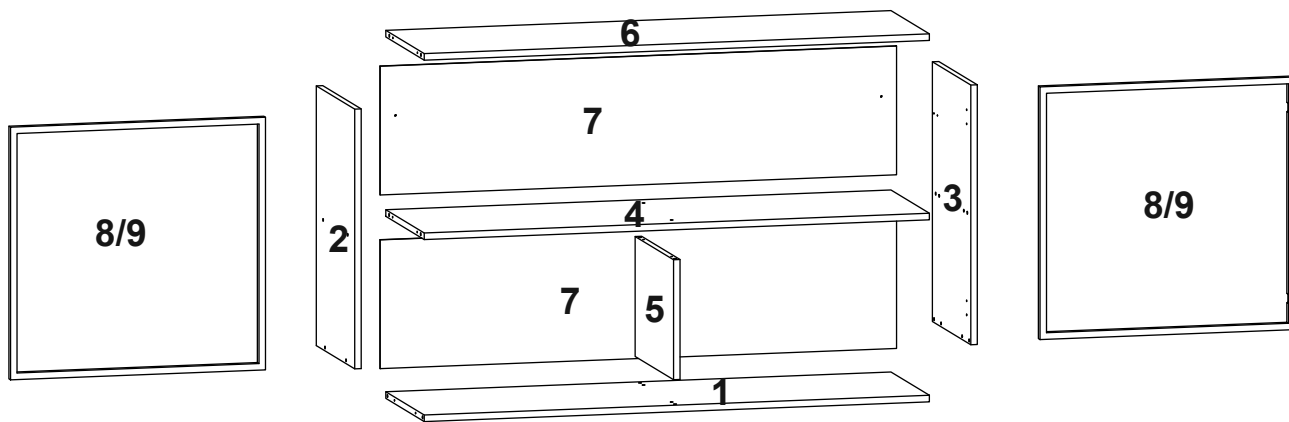
Padrões de Cor  
Color default  
Padrón de Color

Vídeo de Montagem  
Montaje  
Assembly

Tabela de Cor

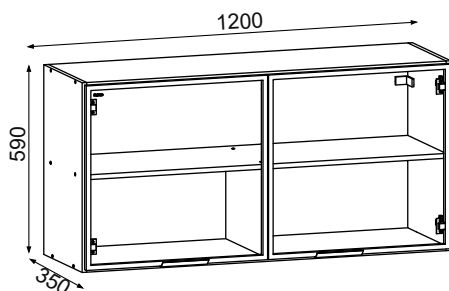
Grafite 11

Guarde a etiqueta colada na embalagem do produto lá estão informações importantes do seu produto, caso necessite de assistência técnica você precisa informar o número do lote contido na etiqueta.



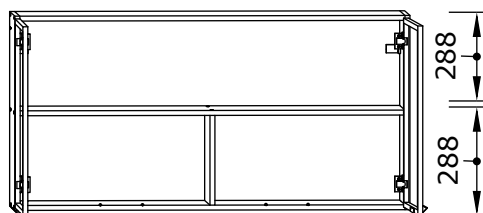
CÓDIGO	SEQ	DESCRICAO	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTD	COMP	LARG	ESP
12544103	1	Base	Base	Bse	1	1170	350	15
12540107	2	Lateral Esquerda	Left Side	Lado Izquierdo	1	590	350	15
12541106	3	Lateral Direita	Right Side	Lado Derecho	1	590	350	15
12544106	4	Prateleira	Shelf	Estante	1	1170	350	15
12544107	5	Divisoria	Division	Division	1	273	350	15
12544104	6	Chapeu	Top	Tapa	1	1170	350	15
12544105	7	Fundo Duplo	Double Bottom	Fondo Doble	2	1196	293	3
<b>Portas opcionais</b>								
12544208	8	Porta	Door	Puerta	2	574	590	15
002653	9	Porta	Glass Door	Puerta de Vidrio	2	591	574	20

Aspecto Final - Imagens ilustrativa  
Final Aspect - Illustrative images  
Aspecto final - Imágenes ilustrativas



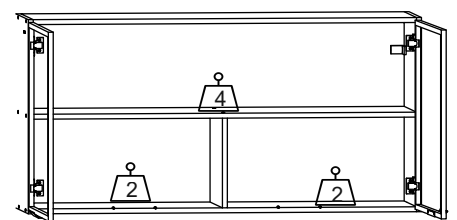
Medida Final /Final Measure

Medidas Internas  
Internal Measures



Desenho - Apds - Edição - A4 - Data - 05/04/2023

Pesos Suportados  
Supported Weights  
Pesos admitidos



Os pesos indicados devem ser distribuídos em toda a peça  
The weights indicated should be distributed throughout the piece  
Los pesos indicados deben distribuirse por toda la pieza



# Utilizar a régua para medir os componentes

Utilice la medida abajo para medir los componentes  
Use the ruler in order to measure the following components



USAR RÉGUA DE MEDIDAS PARA CONFERENCIA DE MEDIDAS DOS PARAFUSO  
USE MEASUREMENT RULER FOR SCREW MEASUREMENT CHECK  
UTILICE LA REGLA DE MEDICIÓN PARA COMPROBAR LA MEDICIÓN DE TORNILLOS

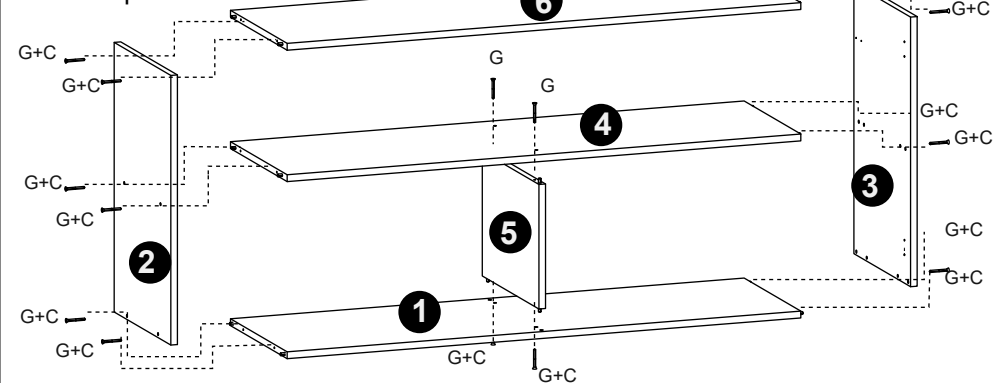
# Passos da Montagem

## Pasos del montaje / Mounting Steps

Todos os parafusos da tabela são do tipo Philips  
All screws in the table are Philips type.  
Todos los tornillos de la mesa son tipo Philips.

<b>Parafuso Chato 3,5X25MM</b>  <b>A 8X</b>	<b>Parafuso Chato 4,0x14mm</b>  <b>B 24X</b>	<b>Capa Pástica Preto 55x35x5mm</b>  <b>C 2X</b>	<b>Prego 10x10mm</b>  <b>D 38X</b>	<b>Dobradiça Metal 35Ø</b>  <b>E 4X</b>	<b>Puxador Imbutido Metálico</b>  <b>F 2X</b>
<b>Parafuso Chato 4,5x40mm</b>  <b>G 16X</b>	<b>Suporte L metal 52x35x3mm</b>  <b>H 2X</b>	<b>Bucha Plástica 8mm</b>  <b>I 2X</b>	<b>Parafuso 5.0 X 50 MM Tampa</b>  <b>J 2X</b>	<b>Parafuso Chato 3,5x12mm</b>  <b>K 8X</b>	<b>Logo 35x15mm</b>  <b>L 1X</b>
<b>Junção de Fundo metal 12x12mm</b>  <b>M 8X</b>					

### Passo 1 Paso /Step

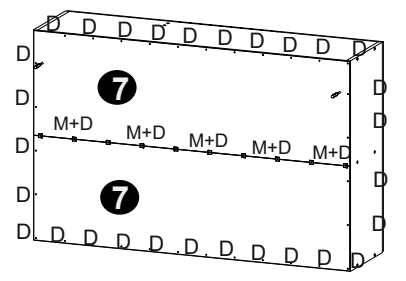


**Parafuso Chato 4,5x40mm**  
  
**G 16X**

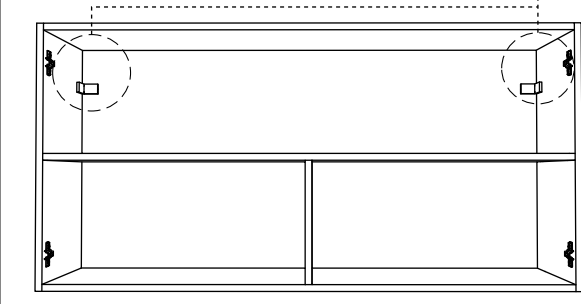
### Passo 2 Paso /Step

**Prego 10x10mm**  
  
**D 38X**

**Junção de Fundo metal 12x12mm**  
  
**M 8X**



### Passo 3 Paso /Step



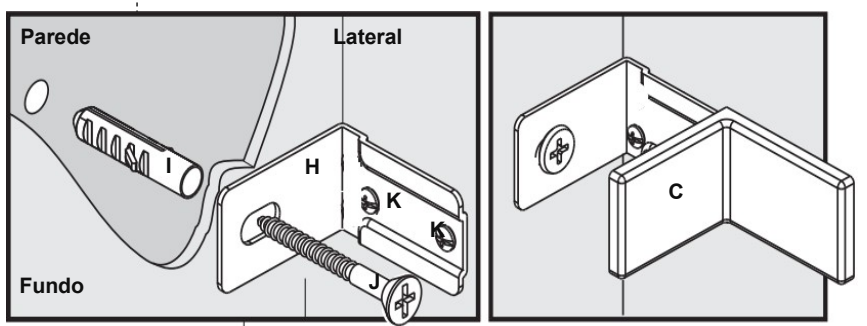
**Parafuso Chato 3.5x12mm**  
  
**K 4X**

**Suporte L metal 52x35x22mm**  
  
**H 2X**

**Parafuso 5.0 X 50 MM Tampa**  
  
**J 2X**

**Capa Pástica Preto 55x35x25mm**  
  
**C 2X**

**Bucha Plástica 8mm**  
  
**I 2X**



**O passo a seguir é de montagem opcional conforme a escolha do volume.**

**The next step is optional assembly depending on your choice of volume.**

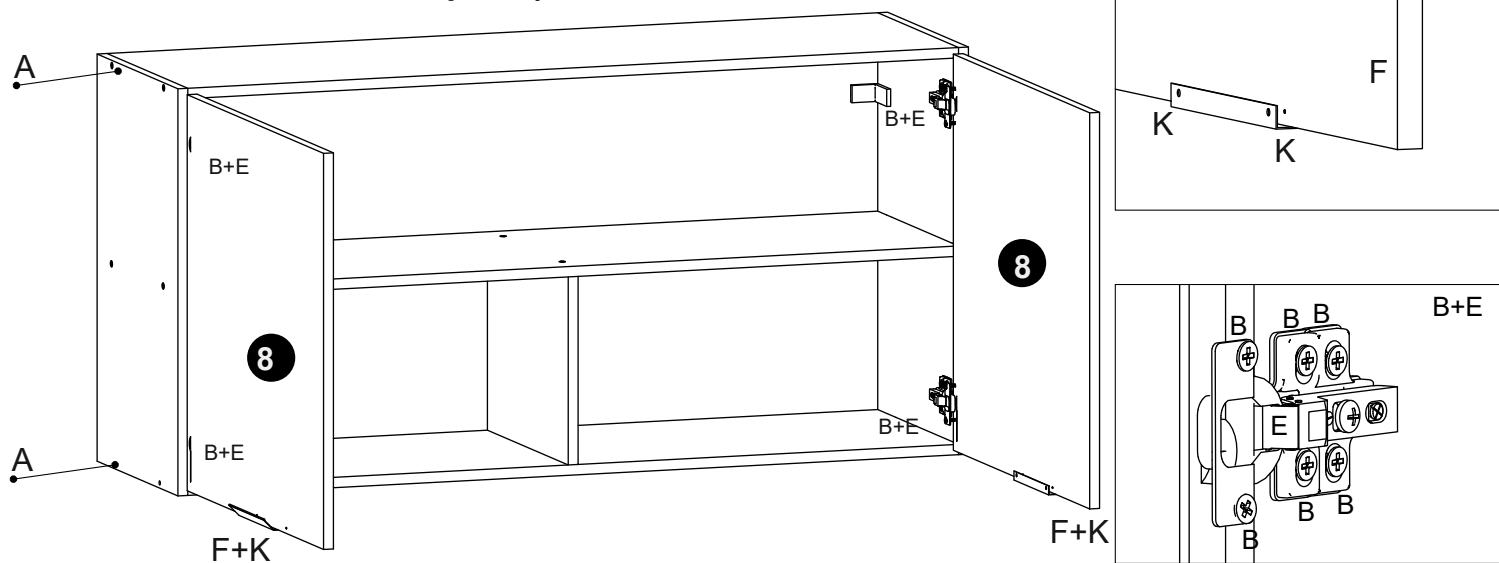
**El siguiente paso es montaje opcional dependiendo de su elección de volumen.**

Passo 4  
Paso / Step

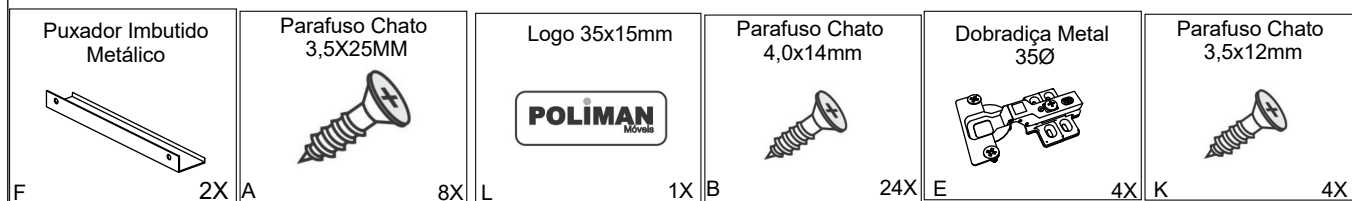
**Montagem com porta fechada.**

**Assembly with closed door.**

**Montaje con puerta cerrada.**



Use Parafuso A para fixar um módulo ao outro

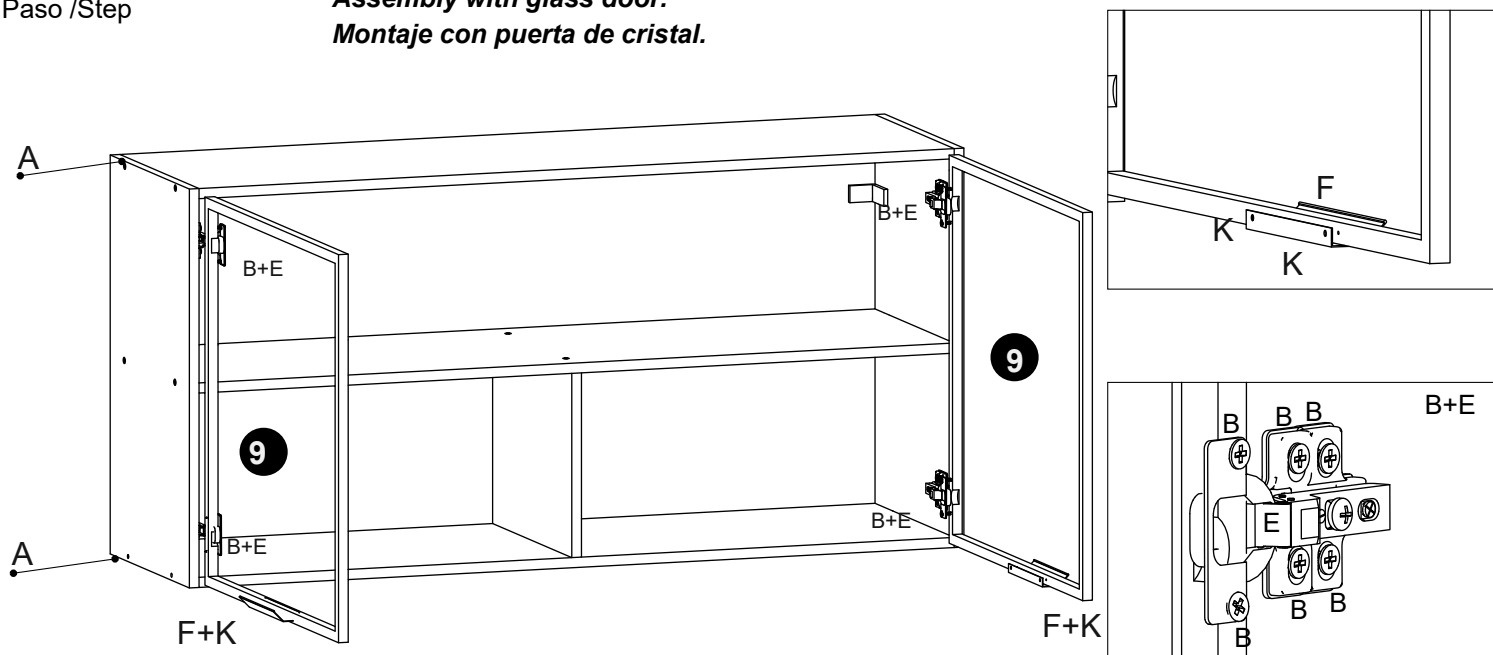


Passo 4  
Paso / Step

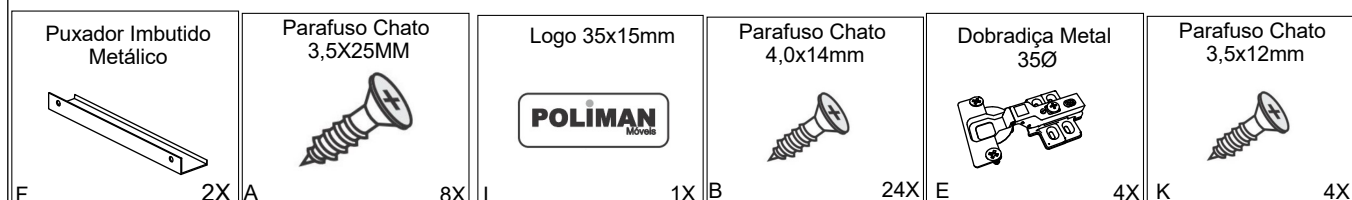
**Montagem com porta de vidro.**

**Assembly with glass door.**

**Montaje con puerta de cristal.**



Use Parafuso A para fixar um módulo ao outro



**Termo de Garantia / Renúncia de Garantia / Warranty Term**



sac@poliaman.ind.br



Data de Emissão  
Fecha de Expedición  
Date of Issue \_\_\_\_\_

Cliente / Client \_\_\_\_\_

Vendedor /Loja  
Vendedor/ Tienda  
Seller/ Store

**Dicas de conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips**

Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção *Evite exposição ao sol.	Para limpiar o retirar manchas, utilice un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción. *Evite la exposición directa al sol..	To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion. *Avoid sun exposure.
---	--	--

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo prazo de noventa dias a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Garantiza este producto (piezas y mano de obra debido a defectos de fabricación), por un período de noventa días a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Warrants this product (parts and labor due to manufacturing defects), for a period of ninety days from the date of issuance of the sales invoice of the product to the consumer.

**Termo de Garantia Contratual/ Documento de Garantía Contractual/ Contractual Warranty Term**

- 1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.
- 1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.
- 1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.
- 2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:
- 2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:
- 2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:
  - O produto apresentar danos por mau trato, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
  - Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
  - The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);
  - Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
  - Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
  - Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;
  - Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
  - Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
  - When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer
  - Dobradiças, corrediças e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
  - Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
  - Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects
  - O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
  - Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
  - The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.
- 3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.
- 3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.
- 3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out

**Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code**

<p align="center"><b>ATENDIMENTO DE PEÇAS</b></p> <p>Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.</p> <p>§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de trinta dias, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha:</p> <p>I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; II - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; III - o abatimento proporcional do preço.</p>	<p align="center"><b>REPOSICIÓN DE PIEZAS</b></p> <p>ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan en el recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.</p> <p>1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de 30 días, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección:</p> <p>I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; II - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; III - La reducción proporcional del precio..</p>	<p align="center"><b>PARTS ASSISTANCE</b></p> <p>Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.</p> <p>§ 1º - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: I - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; II - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; III - the proportional reduction of the price.</p>
--	---	--

<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em:</p> <p>II - noventa dias, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.</p>	<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en:</p> <p>II - Noventa días, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.</p>	<p align="center"><b>LEGAL GUARANTEE</b></p> <p>Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in:</p> <p>II - ninety days, in the case of service provision and durable products.</p>
--	---	---

Sr Montador:

- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
- Indicamos que a montagem seja feita por um profissional mediante a leitura e orientação desse manual de montagem

Mr. Assembler:

- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with the scale above;
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;
- We indicate the assembly by a professional according to the reading and orientation contained in the assembly scheme

Sr Montador:

- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;
- Indicamos el armado por un profesional según la lectura y orientación contenida en el esquema de armado



Quantos Montadores?



Código da Peça

Piece Code

Código de la Pieza

00000 0 00 -00

Padrões de Cor

Color default

Padrón de Color

Vídeo de Montagem

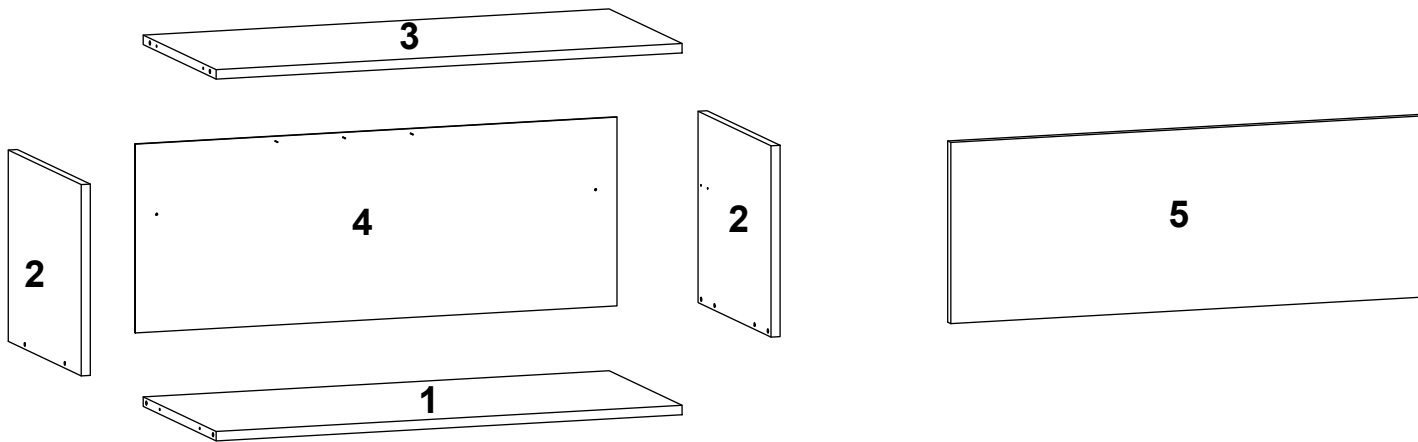
Montaje

Assembly

Tabela de Cor

Grafite 11

**Guarde a etiqueta colada na embalagem do produto lá estão informações importantes do seu produto, caso necessite de assistência técnica você precisa informar o número do lote contido na etiqueta.**

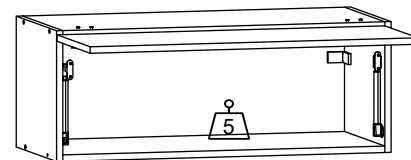
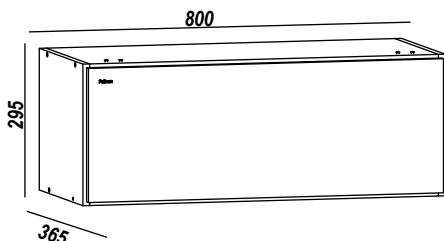


CÓDIGO	SEQ	DESCRIÇÃO	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTD	COMP	LARG	ESP
12543109	1	BASE	BASE	BASE	1	770	350	15
12543111	2	LATERAL DIREITA/ESQUERDA	RIGHT/LEFT SIDE	LADO DERECHO/IZQUIERDO	2	295	350	15
12543110	3	CHAPÉU	TOP	TAPA	1	770	350	15
12543105	4	FUNDO	BOTTOM	FONDO	1	291	796	3
12543112	5	PORTA	DOOR	PUERTA	1	280	784	15

Aspecto Final - Imagens ilustrativa  
Final Aspect - Illustrative images  
Aspecto final - Imágenes ilustrativas

Medidas Internas  
Internal Measures

Pesos Suportados  
Supported Weights  
Pesos admitidos



Medida Final /Final Measure

Desenho - Apds - Edição - A3 - Data - 05/04/2023

Os pesos indicados devem ser distribuídos em toda a peça  
The weights indicated should be distributed throughout the piece  
Los pesos indicados deben distribuirse por toda la pieza

### Utilizar a régua para medir os componentes

Utilice la medida abajo para medir los componentes  
Use the ruler in order to measure the following components



USAR RÉGUA DE MEDIDAS PARA CONFERENCIA DE MEDIDAS DOS PARAFUSO  
USE MEASUREMENT RULER FOR SCREW MEASUREMENT CHECK  
UTILICE LA REGLA DE MEDICIÓN PARA COMPROBAR LA MEDICIÓN DE TORNILLOS





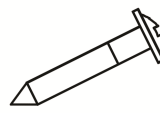

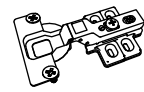
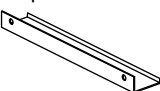


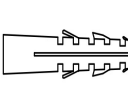


# Passos da Montagem

## Pasos del montaje / Mounting Steps

Todos os parafusos da tabela são do tipo Philips

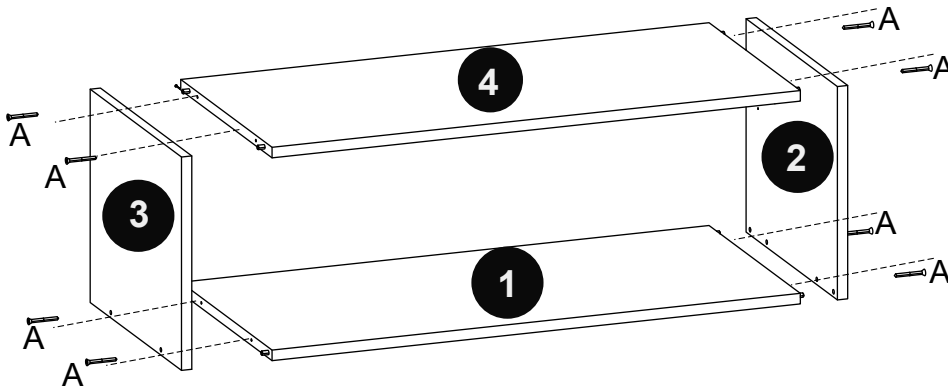
All screws in the table are Philips type.

Todos los tornillos de la mesa son tipo Philips.

<p>Parafuso Chato 4,5x40mm</p>  <p>A 8X</p>	<p>Parafuso Chato 4,0x14mm</p>  <p>B 12X</p>	<p>Parafuso Chato 3,5x12mm</p>  <p>C 6X</p>	<p>Prego 10x10mm</p>  <p>D 17X</p>	<p>Parafuso 5,0x50mm Flangeado</p>  <p>E 2X</p>	<p>Parafuso Chato 3,5X25MM</p>  <p>F 4X</p>	<p>Dobradiça Metálica 35Ø</p>  <p>G 2X</p>
<p>Puxador Imbutido plástico</p>  <p>H 1X</p>	<p>Logo 35x15mm</p>  <p>I 1X</p>	<p>kit Pistão a Gás 60n</p>  <p>J 1X</p>	<p>Bucha Plástica 8mm</p>  <p>K 2X</p>	<p>Suporte L metal 52x35x3mm</p>  <p>L 2X</p>	<p>Capa Pástica Preto 55x35x5mm</p>  <p>M 2X</p>	

### Passo1

#### Paso / Step



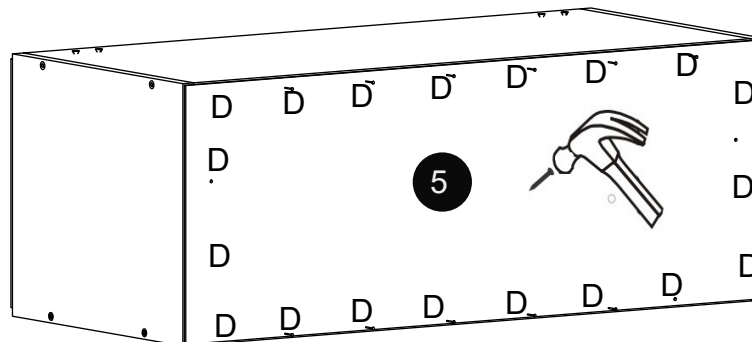
Parafuso Chato  
4,5x40mm



A 8X

### Passo2

#### Paso / Step

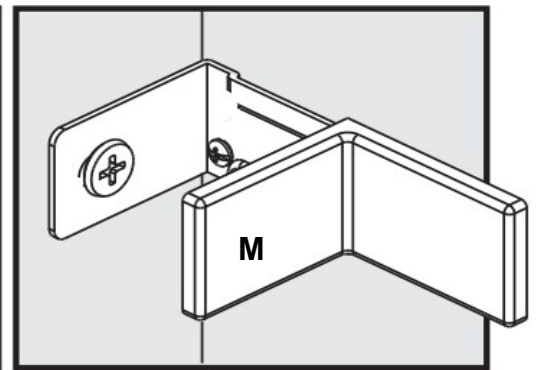
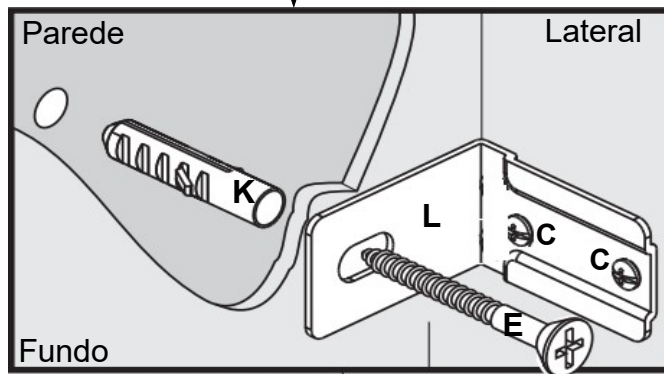
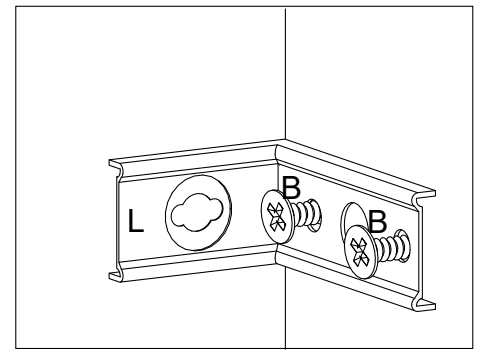
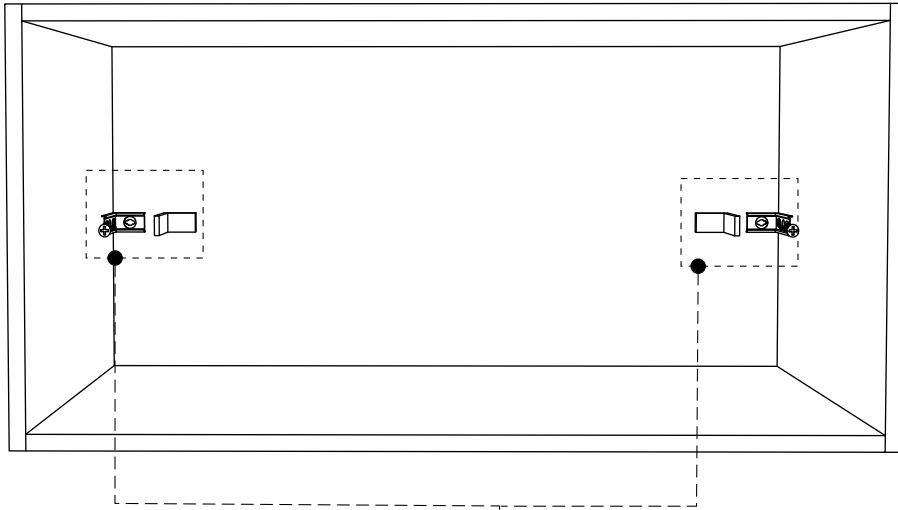


Prego 10x10mm

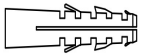


D 17X

**Passo3**  
Paso / Step



Bucha Plástica  
8mm



K

2X

Suporte L metal  
52x35x22mm



L

2X

Capa Plástica Preto  
55x35x25mm



M

2X

Parafuso 5,0x50mm  
Flangeado



E

2X

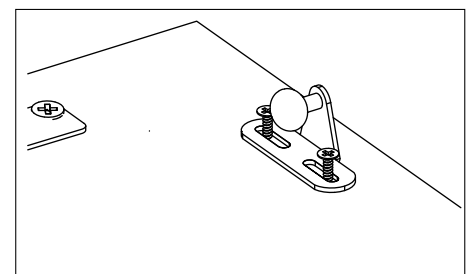
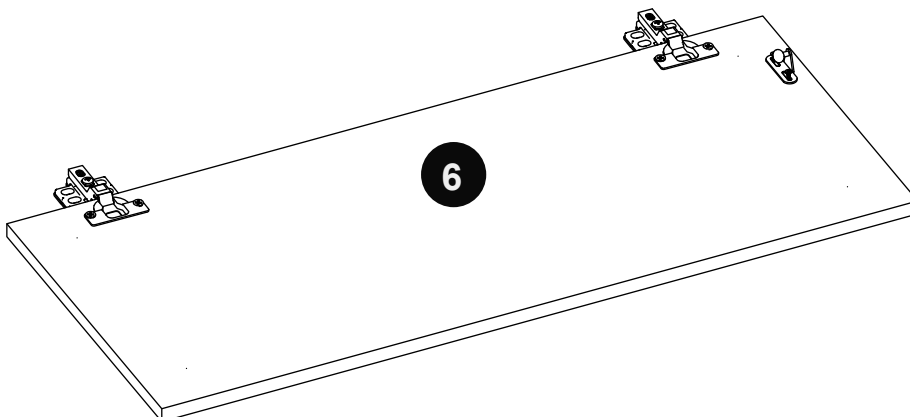
Parafuso Chato  
3,5x12mm



C

4X

**Passo4**  
Paso / Step



Use parafuso que vem no kit do pistão

Use screw that comes without piston kit

Utilice el tornillo que viene sin kit del pistón

Parafuso Chato  
4,0x14mm



B

4X

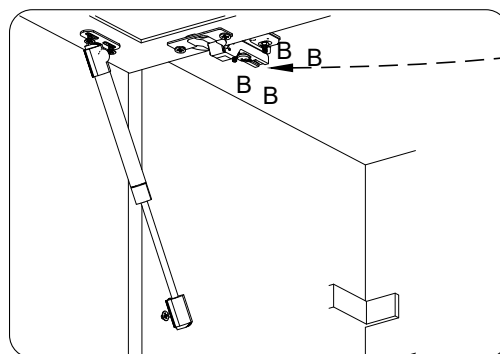
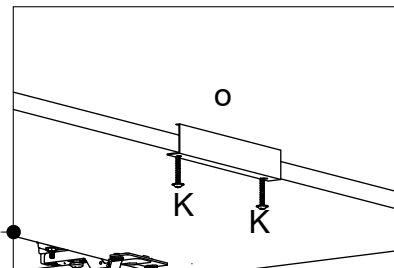
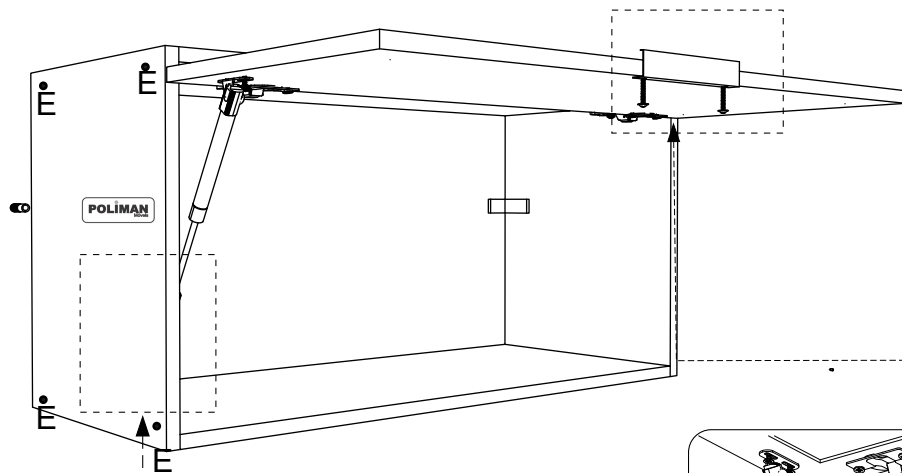
Dobradiça Metálica  
35Ø



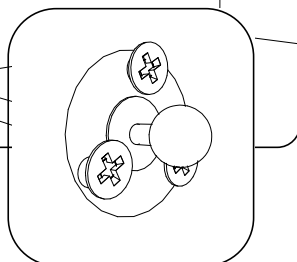
G

2X

Passo 5  
Paso / Step



Siga Marcação

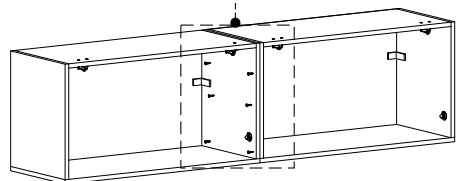


Encaixe o pistão caso necessário remova a aste de metal, encaixe pistão e com ele encaixado reposicione a aste no local

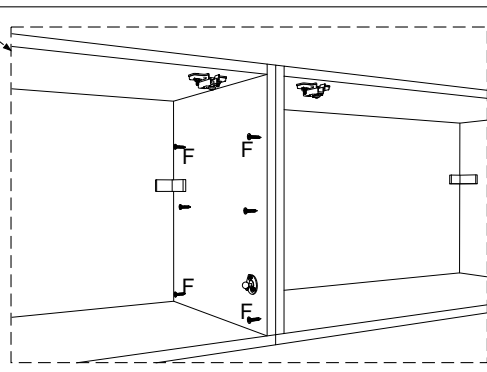
Fit the piston if necessary remove the metal rod, fit the piston and with it fitted, reposition the rod in place

Montar el pistón si es necesario quitar la varilla metálica, montar el pistón y con encajado, vuelva a colocar la varilla en su lugar

Parafuso Chato 4,0x14mm	Puxador Imbutido plástico	Parafuso Chato 3,5X12MM	kit Pistão a Gás 60n
B 8X	H 1X	C 2X	J 1X



Use para fixar um módulo ao outro parafuso (F)



F

Parafuso Chato  
3,5X25MM



4X



**Termo de Garantia / Renúncia de Garantia / Warranty Term**



sac@poliaman.ind.br



Data de Emissão  
Fecha de Expedición  
Date of Issue \_\_\_\_\_

Cliente / Client \_\_\_\_\_

Vendedor /Loja  
Vendedor/ Tienda  
Seller/ Store

**Dicas de conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips**

Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção *Evite exposição ao sol.	Para limpiar o retirar manchas, utilice un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción. *Evite la exposición directa al sol..	To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion. *Avoid sun exposure.
---	--	--

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo prazo de noventa dias a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Garantiza este producto (piezas y mano de obra debido a defectos de fabricación), por un período de noventa días a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Warrants this product (parts and labor due to manufacturing defects), for a period of ninety days from the date of issuance of the sales invoice of the product to the consumer.

**Termo de Garantia Contratual/ Documento de Garantía Contractual/ Contractual Warranty Term**

- 1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.
- 1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.
- 1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.
- 2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:
- 2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:
- 2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:
  - O produto apresentar danos por mau trato, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
  - Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
  - The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);
  - Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
  - Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
  - Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;
  - Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
  - Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
  - When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer
  - Dobradiças, corrediças e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
  - Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
  - Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects
  - O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
  - Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
  - The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.
- 3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.
- 3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.
- 3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out

**Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code**

<p align="center"><b>ATENDIMENTO DE PEÇAS</b></p> <p>Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.</p> <p>§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de trinta dias, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha:</p> <p>I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; II - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; III - o abatimento proporcional do preço.</p>	<p align="center"><b>REPOSICIÓN DE PIEZAS</b></p> <p>ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan en el recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.</p> <p>1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de 30 días, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección:</p> <p>I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; II - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; III - La reducción proporcional del precio..</p>	<p align="center"><b>PARTS ASSISTANCE</b></p> <p>Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.</p> <p>§ 1° - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: I - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; II - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; III - the proportional reduction of the price.</p>
--	---	--

<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em:</p> <p>II - noventa dias, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.</p>	<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en:</p> <p>II - Noventa días, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.</p>	<p align="center"><b>LEGAL GUARANTEE</b></p> <p>Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in:</p> <p>II - ninety days, in the case of service provision and durable products.</p>
--	---	---



Sr Montador:

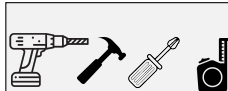
- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;  
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;  
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;  
- Indicamos que a montagem seja feita por um profissional mediante a leitura e orientação desse manual de montagem

Mr. Assembler:

- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;  
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with the scale above;  
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;  
- We indicate the assembly by a professional according to the reading and orientation contained in the assembly scheme

Sr Montador:

- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;  
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;  
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;  
- Indicamos el armado por un profesional según la lectura y orientación contenida en el esquema de armado



Ferramentas  
herramientas/Tools  
não fornecidas

Quantos Montadores?



Código da Peça  
Piece Code  
Código de la Pieza

00000 0 00 -00

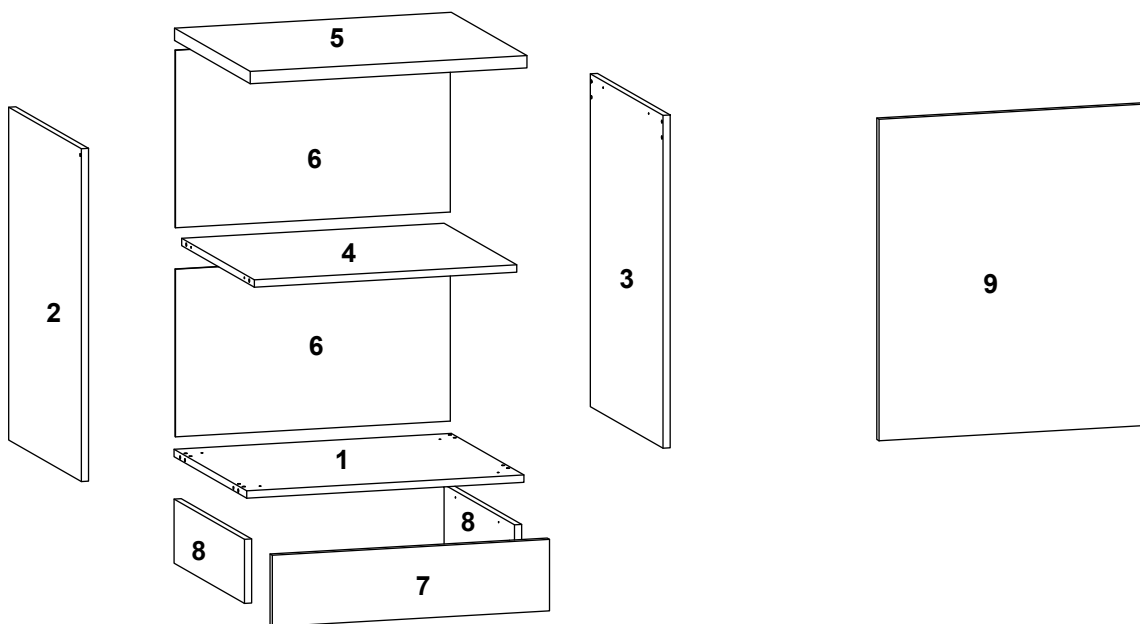
Padrões de Cor  
Color default  
Padrón de Color

Vídeo de Montagem  
Assembly

Tabela de Cor

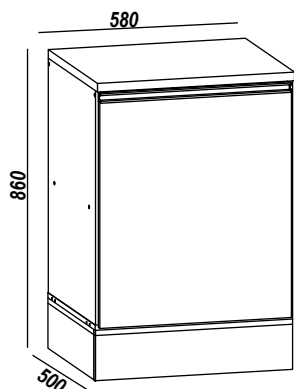
Grafite 11

Guarde a etiqueta colada na embalagem do produto lá estão informações importantes do seu produto, caso necessite de assistência técnica você precisa informar o número do lote contido na etiqueta.



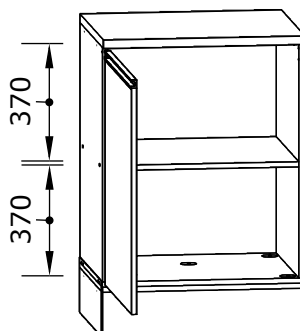
CÓDIGOS	SEQ	DESCRICAO	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTD	COMP	LARG	ESP
12539116	1	Base	Base	Base	1	580	480	15
12539118	2	Lateral Esquerda	Left Side	Lado Izquierdo	1	675	480	15
12539117	3	Lateral Direita	Right Side	Lado Derecho	1	675	480	15
12539120	4	Prateleira	Shelf	Estante	1	549	480	15
12539110	5	Tampo	Top	Tapa	1	580	500	25
12539104	6	Fundo	Bottom	Fondo	2	350	575	3
12539109	7	Rodape Frontal	Front Baseboard	Zocalo Frontal	1	580	145	15
12536115	8	Rodape Lateral	Side Baseboard	Zocalo de Lado	2	460	145	15
12539119	9	Porta	Door	Puerta	1	653	563	15

Aspecto Final - Imagens ilustrativa  
Final Aspect - Illustrative images  
Aspecto final - Imágenes ilustrativas



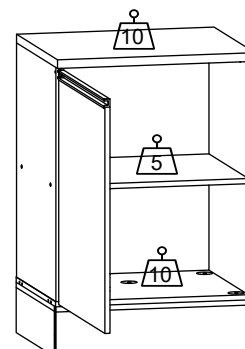
Medida Final /Final Measure

Medidas Internas  
Internal Measures



Desenho - Apds - Edição - A4 - Data - 05/04/2023

Pesos Suportados  
Supported Weights  
Pesos admitidos



Os pesos indicados devem ser distribuídos em toda a peça  
The weights indicated should be distributed throughout the piece  
Los pesos indicados deben distribuirse por toda la pieza

### Utilizar a régua para medir os componentes





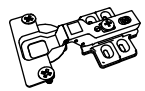




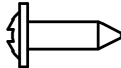




Utilice la medida abajo para medir los componentes  
Use the ruler in order to measure the following components



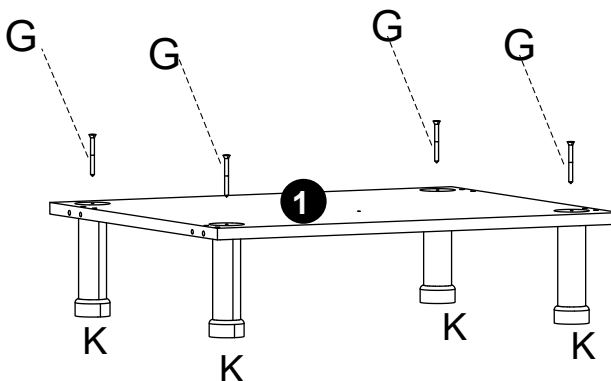
## Passos da Montagem



### Pasos del montaje / Mounting Steps

Todos os parafusos da tabela são do tipo Philips  
All screws in the table are Philips type.  
Todos los tornillos de la mesa son tipo Philips.

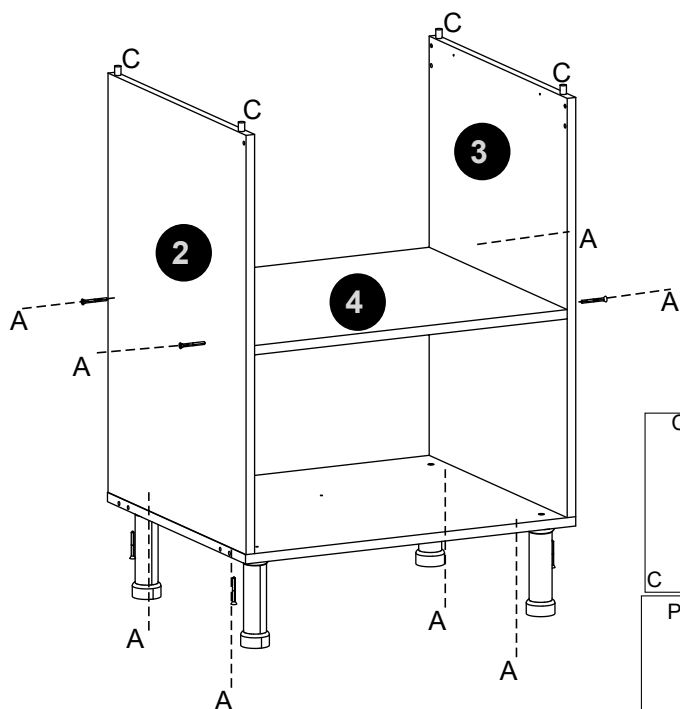
<b>Parafuso Chato</b> 4,5x40mm  A 8X	<b>Parafuso Chato</b> 4,0x14mm  B 20X	<b>Cavilha madeira</b> 6x30mm  C 4X	<b>Prego 10x10mm</b>  D 24X	<b>Dobradiça Metal</b> 35Ø  E 2X	<b>Parafuso Chato</b> 3,5X25MM  F 4X	<b>PARAFUSO CHATO</b> 5.0 X 50 MM  G 4X
<b>Junção de Fundo</b> 12x12mm  H 4X	<b>Logo 35x15mm</b>  I 1X	<b>Parafuso Flangeado</b> 4,0x14mm  J 9X	<b>Pé plástico Cinza</b> 145x42mm  K 4X	<b>Fixador Rodape</b> PVC 40x42x16mm  L Branco 6X	<b>Cantoneira Metal</b> 18x18mm  M 4X	<b>Puxador Perfil</b> 563mm  N 1X



#### PASSO 1 PASO/STEP





<b>Pé plástico</b> 145x45mm  K 4X	<b>PARAFUSO CHATO</b> 5.0 X 50 MM  G 4X
---	---

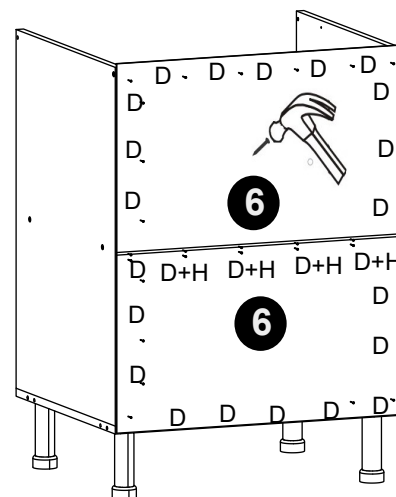
#### PASSO 2 PASO/STEP



<b>Cavilha madeira</b> 6x30mm  C 4X
<b>Parafuso Chato</b> 4,5x40mm  A 8X

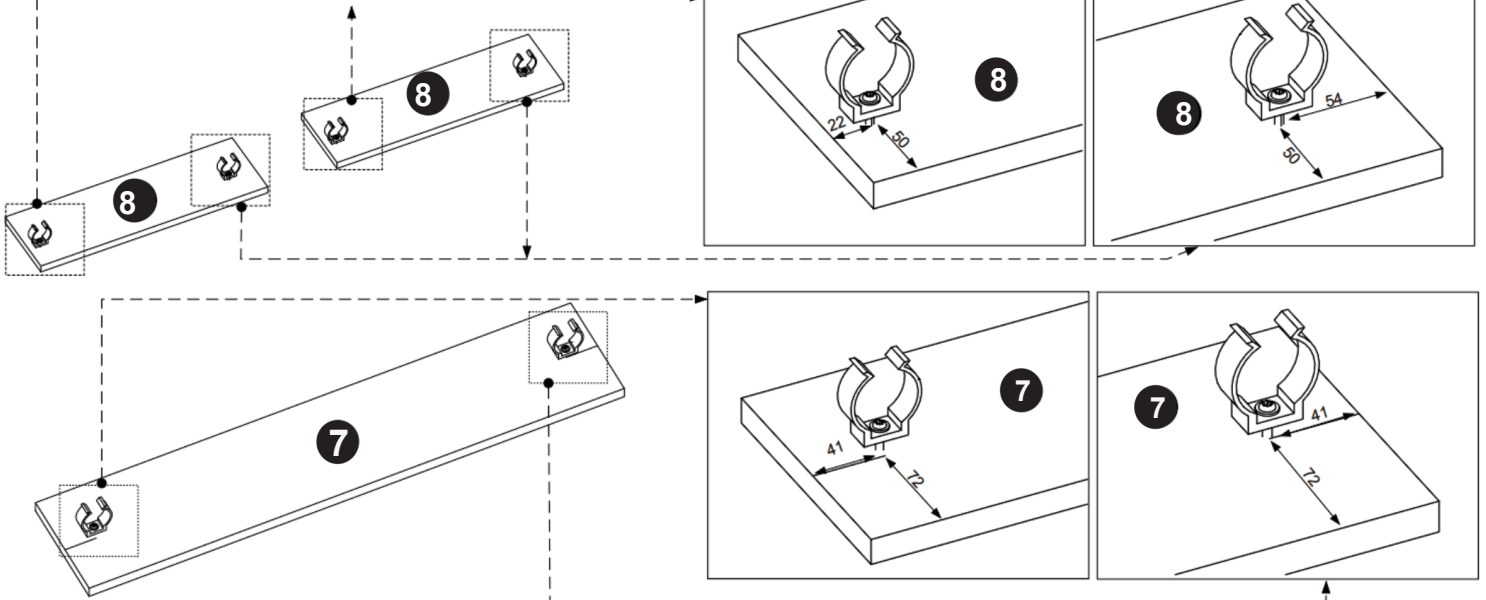
#### PASSO 3 PASO/STEP

<b>Junção de Fundo</b> 12x12mm  H 4X	<b>Prego 10x10mm</b>  D 24X
--	--



PASSO 4  
PASO/STEP

Preparação fixador do Rodapé



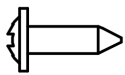
Use trena e Lápis para marcar as marcações seguindo esquema acima e fixe o acessório ( ) usando parafuso

Fixador Rodapé  
PVC 40x42x16mm



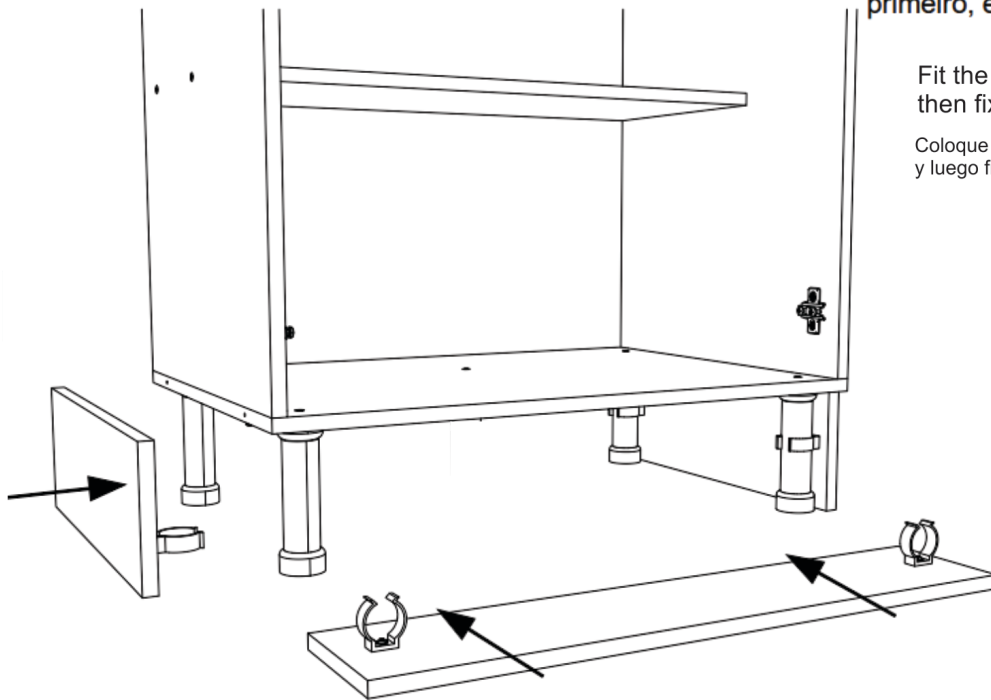
6X

Parafuso Flangeado  
4,0x14mm



6X

PASSO 5  
PASO/STEP

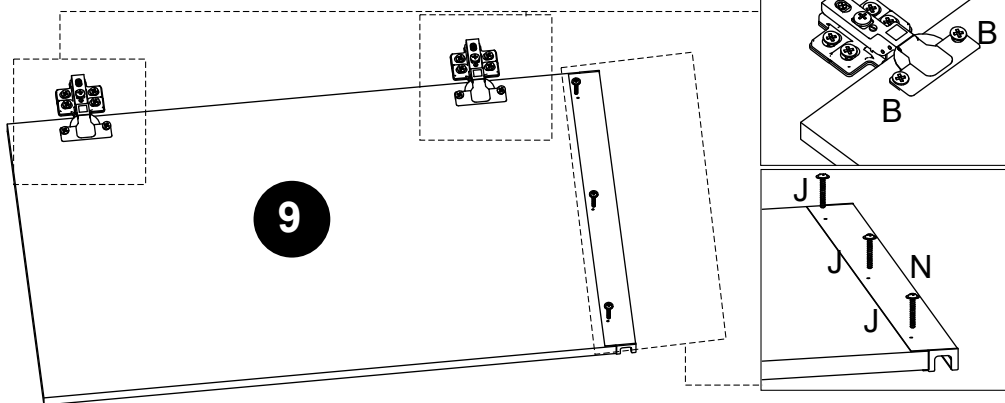


Encaixe os rodapé lateral primeiro, e depois fixe o rodapé da frente.

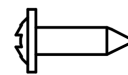
Fit the side skirting first, then fix the front skirting

Coloque primero el zócalo lateral y luego fije el zócalo delantero.

PASSO 6  
PASO/STEP



Parafuso Flangeado  
4,0x14mm



J

3X

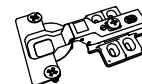
Puxador Perfil  
92x25x23



N

1X

Dobradiça Metal  
35Ø



E

2X

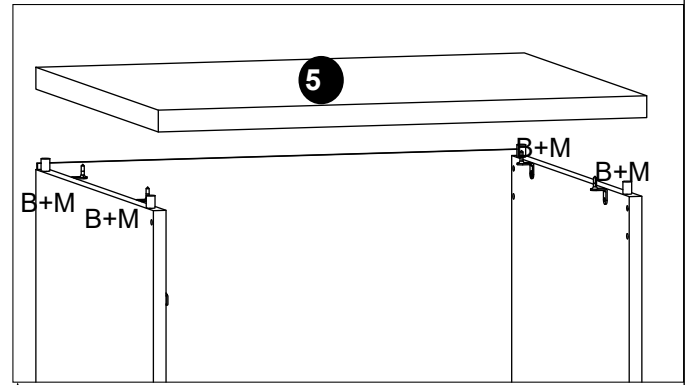
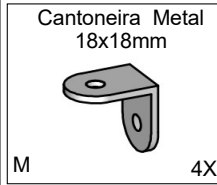
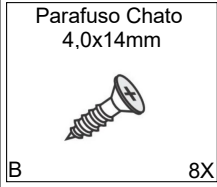
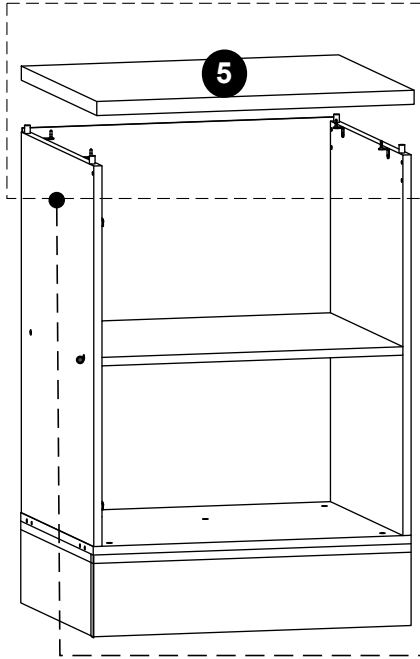
Parafuso Chato  
4,0x14mm



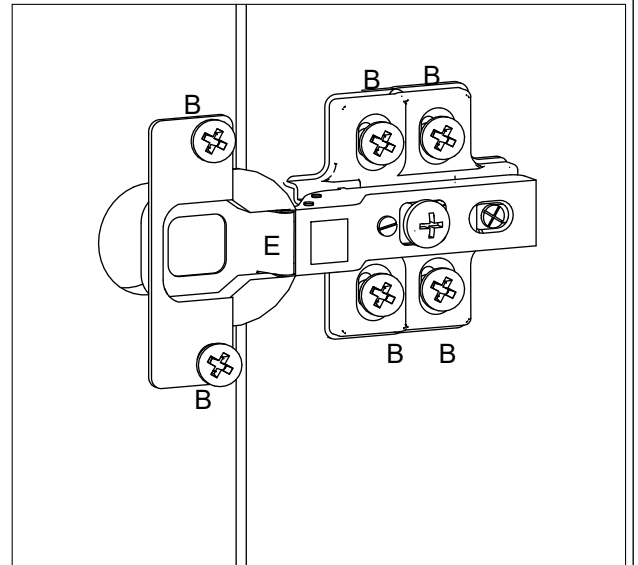
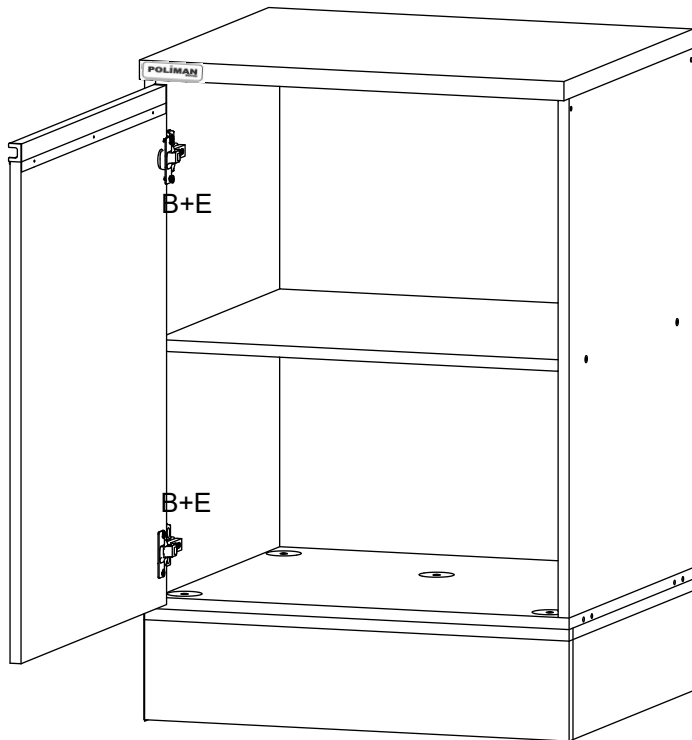
B

4X

PASSO 7  
PASO/STEP



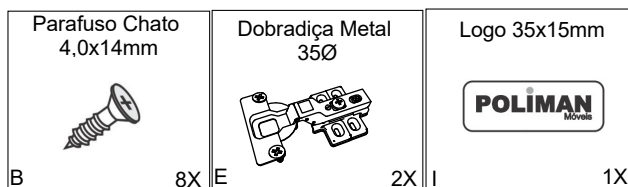
PASSO 8  
PASO/STEP



Use parafuso F para unir  
sempre os módulos.

Use screw F to join  
always modules

Utilice el tornillo F para unir  
siempre módulos.



**Termo de Garantia / Renúncia de Garantia / Warranty Term**



sac@poliaman.ind.br



Data de Emissão  
Fecha de Expedición  
Date of Issue \_\_\_\_\_

Cliente / Client \_\_\_\_\_

Vendedor /Loja  
Vendedor/ Tienda  
Seller/ Store

**Dicas de conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips**

Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção *Evite exposição ao sol.	Para limpiar o retirar manchas, utilice un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción. *Evite la exposición directa al sol..	To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion. *Avoid sun exposure.
---	--	--

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo prazo de noventa dias a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Garantiza este producto (piezas y mano de obra debido a defectos de fabricación), por un período de noventa días a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Warrants this product (parts and labor due to manufacturing defects), for a period of ninety days from the date of issuance of the sales invoice of the product to the consumer.

**Termo de Garantia Contratual/ Documento de Garantía Contractual/ Contractual Warranty Term**

- 1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.  
1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.  
1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.
- 2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:  
2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:  
2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:
  - O produto apresentar danos por mau trato, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
  - Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
  - The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);
  - Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
  - Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
  - Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;
  - Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
  - Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
  - When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer
  - Dobradiças, corrediças e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
  - Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
  - Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects
  - O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
  - Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
  - The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.
- 3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.  
3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.  
3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out

**Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code**

<p align="center"><b>ATENDIMENTO DE PEÇAS</b></p> <p>Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.</p> <p>§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de trinta dias, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha: I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; II - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; III - o abatimento proporcional do preço.</p>	<p align="center"><b>REPOSICIÓN DE PIEZAS</b></p> <p>ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan en el recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.</p> <p>1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de 30 días, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección: I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; II - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; III - La reducción proporcional del precio..</p>	<p align="center"><b>PARTS ASSISTANCE</b></p> <p>Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.</p> <p>§ 1° - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: I - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; II - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; III - the proportional reduction of the price.</p>
---	--	--

<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em: II - noventa dias, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.</p>	<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en: II - Noventa días, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.</p>	<p align="center"><b>LEGAL GUARANTEE</b></p> <p>Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in: II - ninety days, in the case of service provision and durable products.</p>
---	--	--

Sr Montador:  
- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;  
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;  
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;  
- Indicamos que a montagem seja feita por um profissional mediante a leitura e orientação desse manual de montagem

Mr. Assembler:  
- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;  
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with the scale above;  
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;  
- We indicate the assembly by a professional according to the reading and orientation contained in the assembly scheme

Sr Montador:  
- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;  
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;  
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;  
- Indicamos el armado por un profesional según la lectura y orientación contenida en el esquema de armado

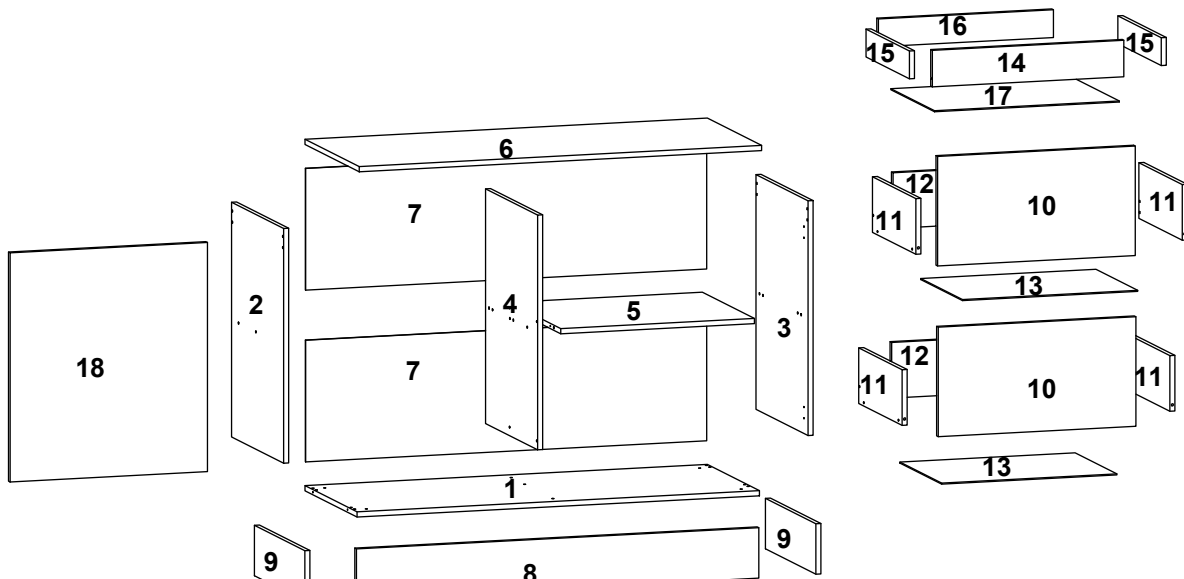


Código da Peça  
Piece Code  
Código de la Pieza  
-00000 0 00 -00  
Padrões de Cor  
Color default  
Padrón de Color

Vídeo de Montagem  
Assembly

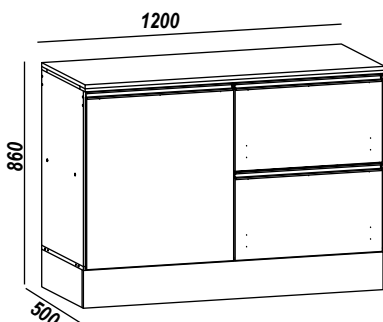
Tabela de Cor	
Grafite	11

Guarde a etiqueta colada na embalagem do produto lá estão informações importantes do seu produto, caso necessite de assistência técnica você precisa informar o número do lote contido na etiqueta.



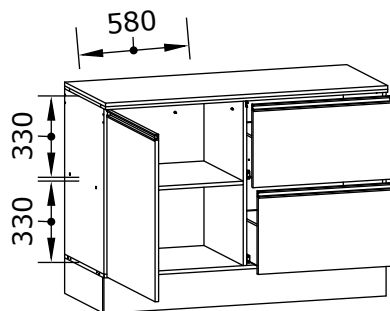
CÓDIGO	SEQ	DESCRIÇÃO	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTD	COMP	LARG	ESP
12537118	1	BASE	BASE	BASE	1	1200	480	15
12537125	2	LAT. ESQ.	LEFT SIDE	LADO IZQUIERDO	1	675	480	15
12537124	3	LAT. DRT.	RIGHT SIDE	LADO DERECHO	1	675	480	15
12537121	4	DIVISAO	DIVISION	DIVISÓN	1	675	480	15
12537129	5	PRATELEIRA	SHELF	ESTANTE	1	577	480	15
12537111	6	TAMPO	TOP	TAPA	1	1200	500	27
12537112	7	FUNDO	BOTTOM	FONDO	2	196	350	3
12536114	8	RODA PÉ FRONTAL	FRONT BASEBOARD	ZOCALO FRONTAL	1	1200	145	15
12536115	9	RODA PÉ LATERAL	SODE BASEBOARD	ZOCALO DE LADO	2	460	145	15
12537122	10	FRENTE GAVETA	FRONT OF DRAWER	FRENTE DE CAJÓN	2	589	312	15
12537126	11	LAT. DE GAVETA	SIDE OF DRAWER	LADO DE CAJÓN	4	400	165	15
12537119	12	CONTRA FUNDO GVT	BACK OF DRAWER	TRASERA DE CAJÓN	2	522	165	15
12536108	13	FUNDO GAVETA	DRAWER BOTTOM	FONDO DE CAJÓN	3	551	403	3
12537123	14	FRENTE GAVETA INTERNA	FRONT INSIDE DRAWER	FRENTE DE CAJÓN INTERNO	1	571	105	15
12537127	15	LAT. DE GAVETA INTERNA	SIDE OF INSIDE DRAWER	LADO DE CAJÓN INTERNO	2	350	80	15
12537120	16	CONTRA FUNDO GVT INTERNA	BACK OF INSIDE DRAWER	TRASERA DE CAJÓN INTERNO	1	522	80	15
12537116	17	FUNDO GAVETA INTERNA	INSIDE DRAWER BOTTOM	FONDO DE CAJÓN INTERNO	1	551	353	3
12537128	18	PORTA	DOOR	PUERTA	1	653	589	15

Aspecto Final - Imagens ilustrativa  
Final Aspect - Illustrative images  
Aspecto final - Imágenes ilustrativas



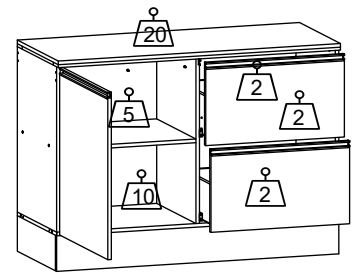
Medida Final /Final Measure

Medidas Internas  
Internal Measures



Desenho - ELM - Edição - A5 - Data - 05/04/2023

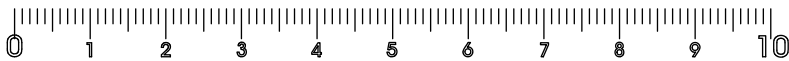
Pesos Suportados  
Supported Weights  
Pesos admitidos



Os pesos indicados devem ser distribuídos em toda a peça  
The weights indicated should be distributed throughout the piece  
Los pesos indicados deben distribuirse por toda la pieza

### Utilizar a régua para medir os componentes

Utilice la medida abajo para medir los componentes  
Use the ruler in order to measure the following components



## Passos da Montagem

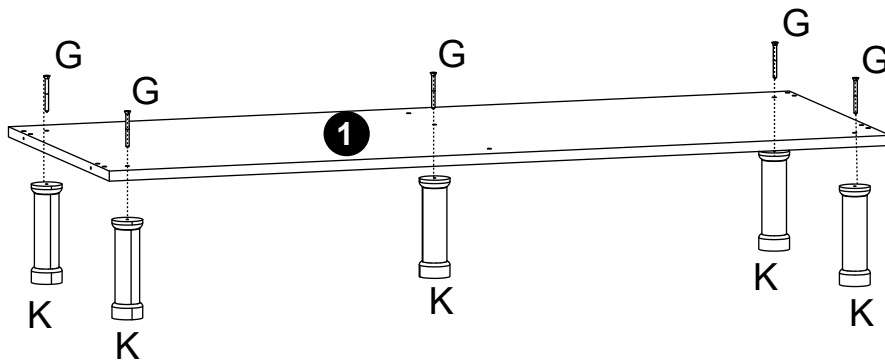
### Pasos del montaje / Mounting Steps

Todos os parafusos da tabela são do tipo Philips  
All screws in the table are Philips type.  
Todos los tornillos de la mesa son tipo Philips.

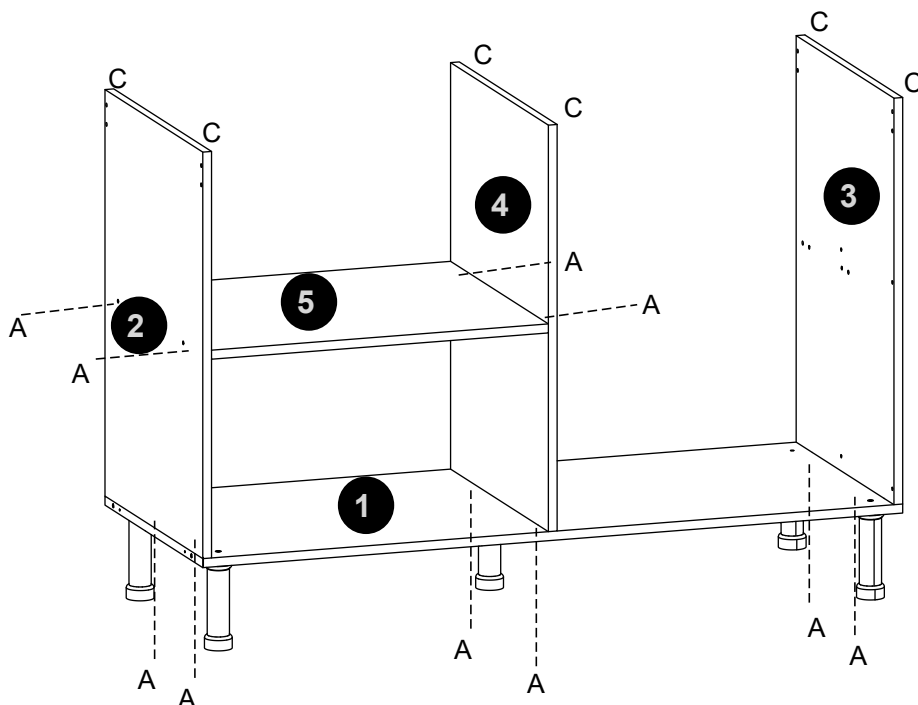
<p>Parafuso Chato 4,5x40mm</p> <p>A 16X</p>	<p>Parafuso Chato 4.0x14mm</p> <p>B 117X</p>	<p>Cavilha madeira 6x30mm</p> <p>C 28X</p>	<p>Prego 10x10mm</p> <p>D 70X</p>	<p>Dobraçã Metal 35Ø</p> <p>E 2X</p>	<p>Parafuso Chato 3,5X25MM</p> <p>F 8X</p>	<p>PARAFUSO CHATO 5.0 X 50 MM</p> <p>G 5X</p>
<p>Junção de Fundo 12x12mm</p> <p>H 4X</p>	<p>Logo 35x15mm</p> <p>I 1X</p>	<p>Parafuso Flangeado 4,0x14mm</p> <p>J 15X</p>	<p>Pé plástico Cinza 145x42mm</p> <p>K 5X</p>	<p>Sache de Cola 10Gr</p> <p>L 1X</p>	<p>Cantoneira Metal 18x18mm</p> <p>M 18X</p>	<p>Puxador Perfil 587mm</p> <p>N 3X</p>
<p>Fixador Rodape PVC 40x42x16mm</p> <p>O Branco 6X</p>	<p>Corrediça 350mm Telescópica Light</p> <p>P 1X</p>	<p>Corrediça 400mm Telescópica Light</p> <p>Q 2X</p>	<p>Porta Talheres PVC</p> <p>R 1X</p>			

#### PASSO 1 PASO/STEP

<p>Pé plástico 145x45mm</p> <p>K 5X</p>	<p>PARAFUSO CHATO 5.0 X 50 MM</p> <p>G 5X</p>
---	---

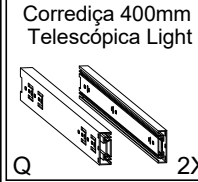
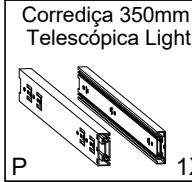
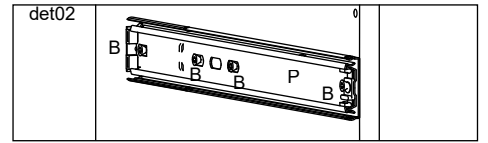
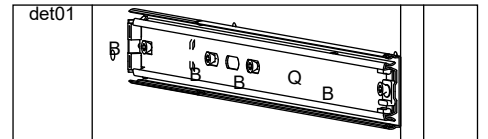
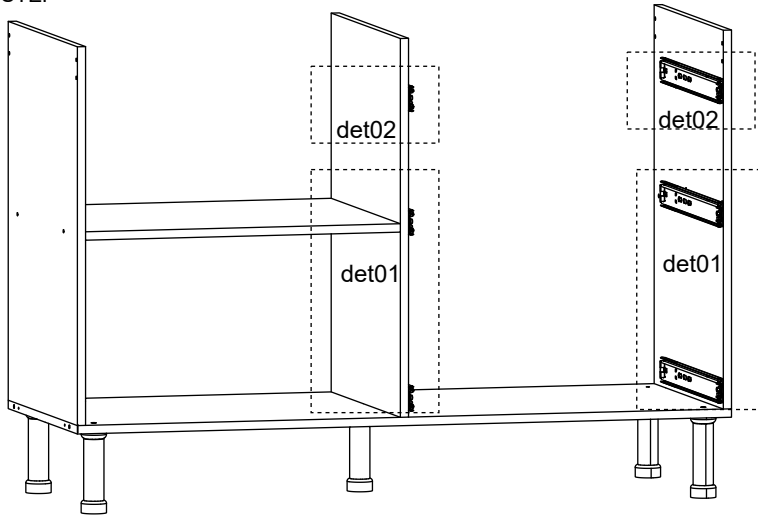


#### PASSO 2 PASO/STEP



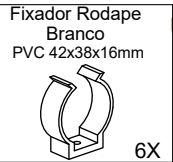
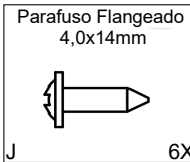
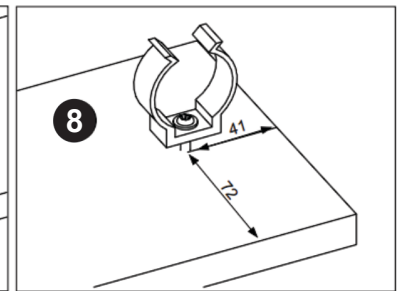
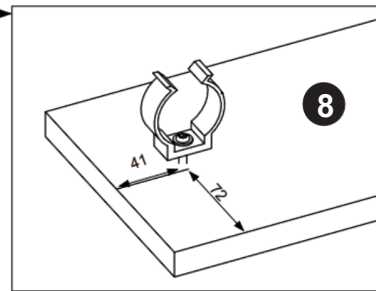
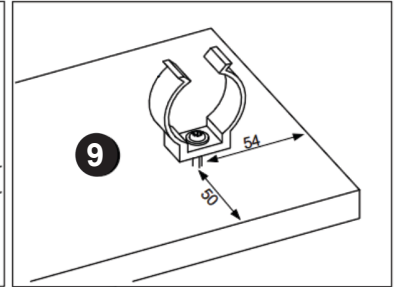
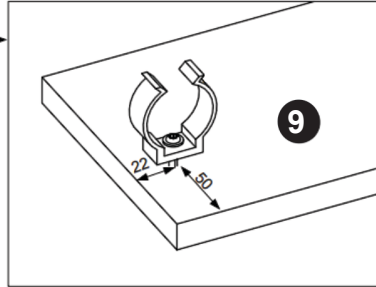
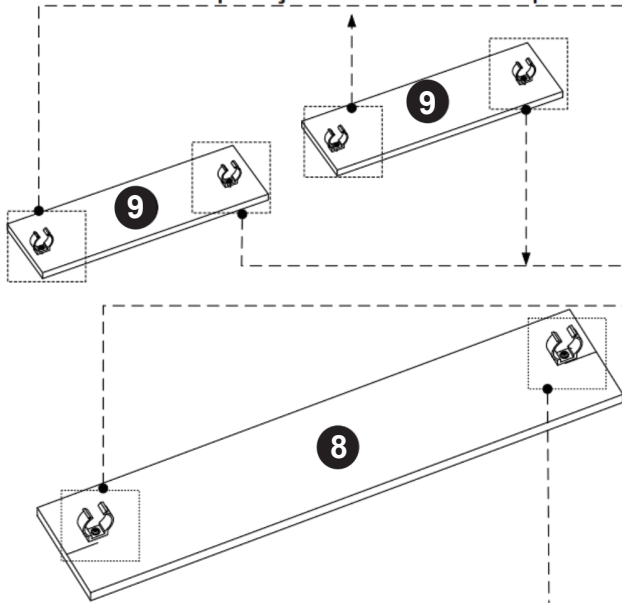
<p>Parafuso Chato 4,5x40mm</p> <p>A 10X</p>	<p>Cavilha madeira 6x30mm</p> <p>C 6X</p>
---	---

PASSO 3  
PASO/STEP



Passo 4  
Paso /Step

Preparação fixador do Rodapé



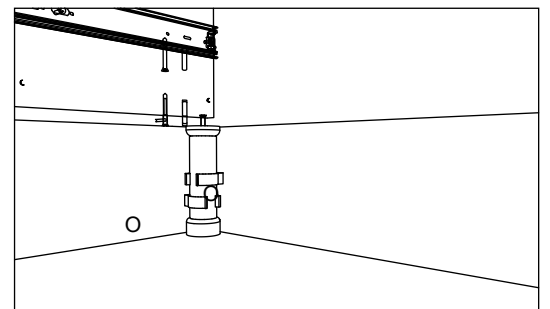
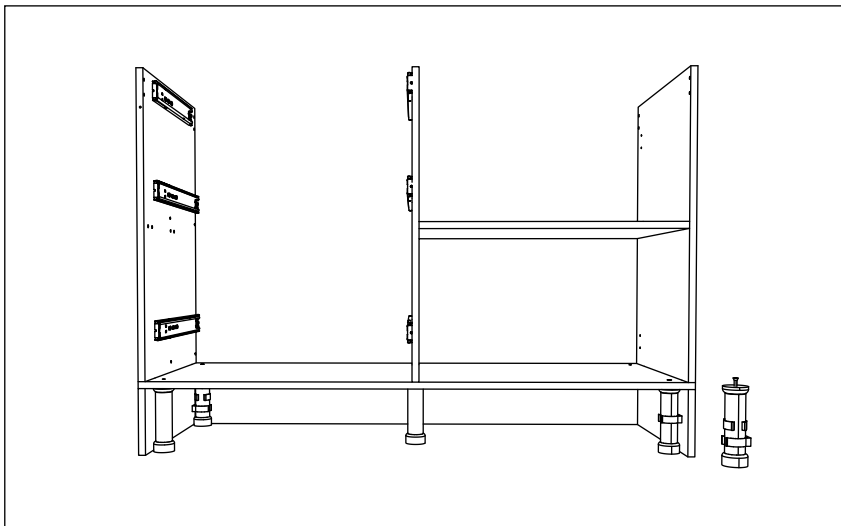
Use trena e Lápis para as marcações seguindo esquema acima e fixe o acessório G usando parafuso

Passo 5  
Paso /Step

Encaixe os rodapé lateral primeiro, e depois fixe o rodapé da frente.

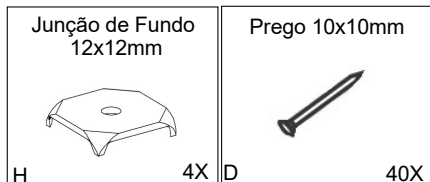
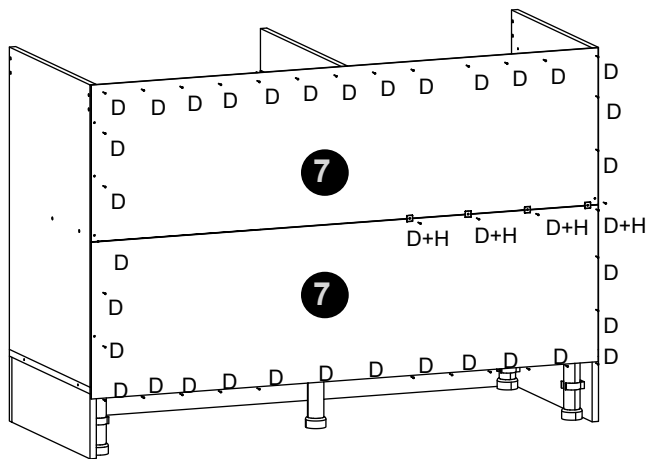
Fit the side skirting first, then fix the front skirting

Coloque primero el zócalo lateral y luego fije el zócalo delantero.

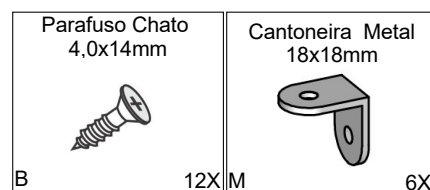
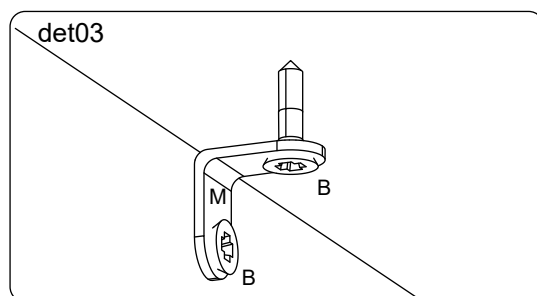
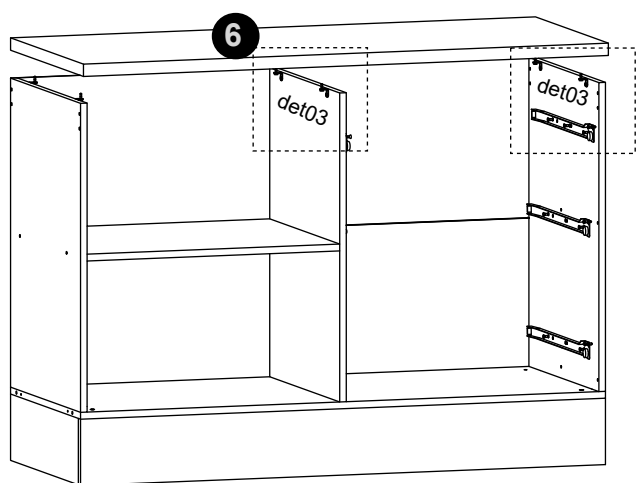




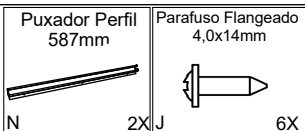
PASSO 6  
PASO/STEP



PASSO 7  
PASO/STEP



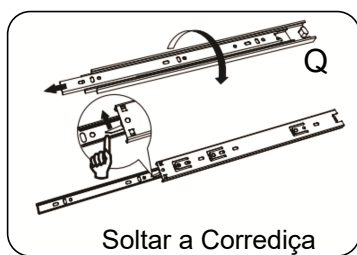
PASSO 8  
PASO/STEP



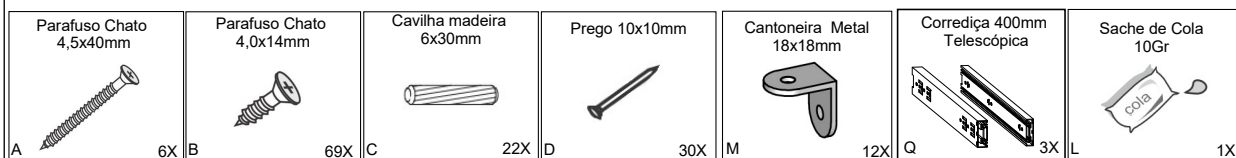
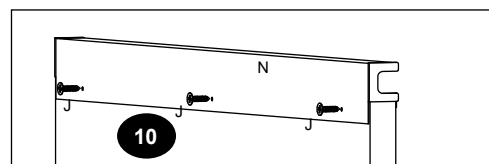
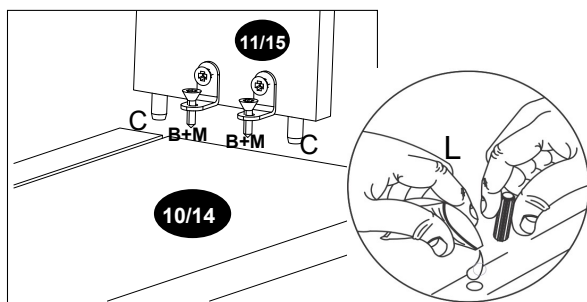
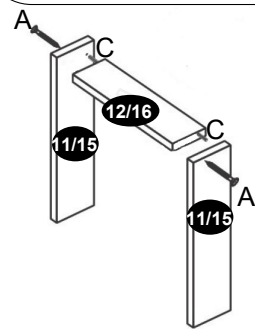
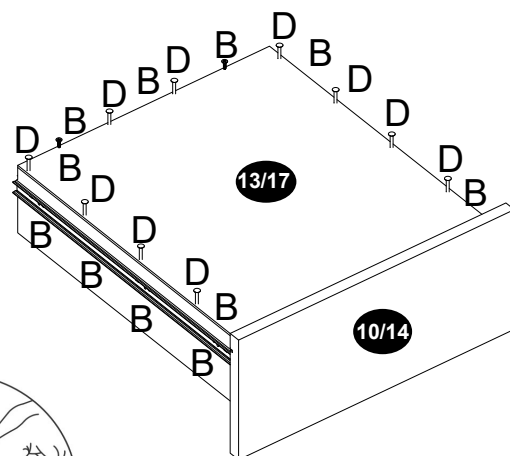
Montagem das Gavetas Assembly of Drawers Montaje de los cajones

Lateral de Gaveta menor  
(no contra fundo 1 cavilha de cada lado)

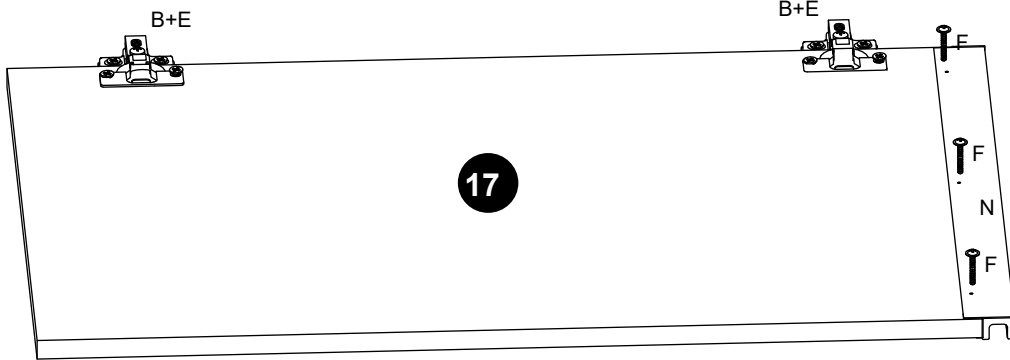
Lateral de Gaveta Maior  
(no contra fundo 2 cavilhas de cada lado)



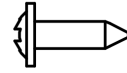
Soltar a Corrediça



PASSO 9  
PASO/STEP



Parafuso Flangeado  
4,0x14mm



J

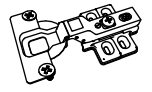
Parafuso Chato  
4,0x14mm



3X B

4X

Dobradiça Metal  
35Ø



E

2X

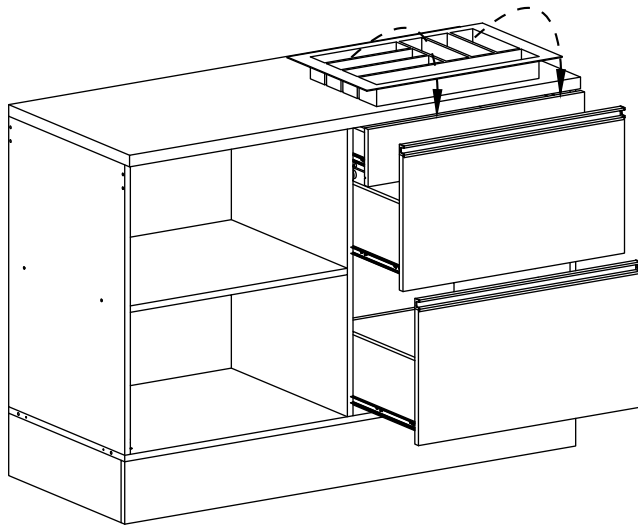
Puxador Perfil  
587mm



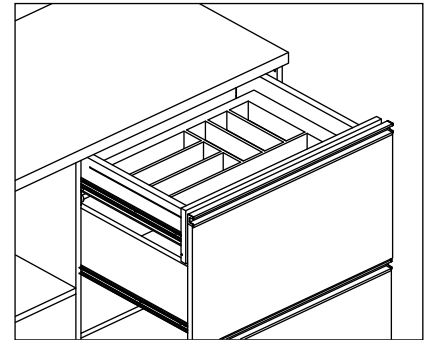
N

1X

PASSO 10  
PASO/STEP



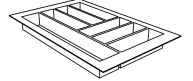
Encaixe as gavetas  
Fit the drawers  
Encajar los cajones



Insira o Porta Talheres  
dentro da gaveta interna

Insert the Cutlery Holder  
inside the inner drawer  
Inserte el soporte para cubiertos  
dentro del cajón interior

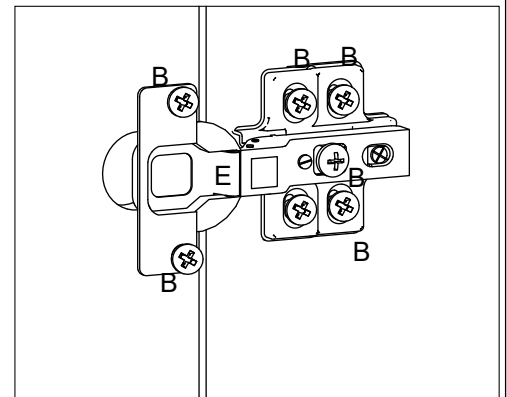
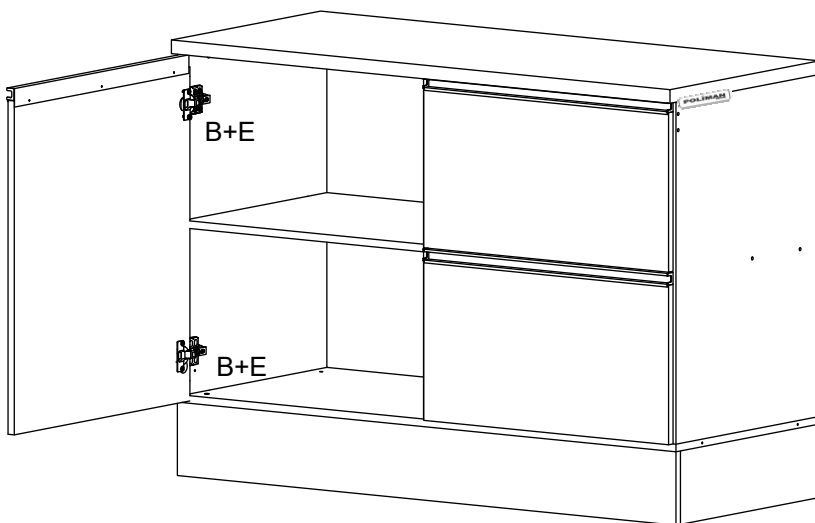
Porta Talheres  
PVC



R

1X

PASSO 11  
PASO/STEP



Parafuso Chato  
4,0x14mm



B

8X

Logo 35x15mm

**POLIMAN**  
Móveis

I

1X

Use parafuso F para unir  
sempre os módulos.

Use screw F to join  
always modules

Utilice el tornillo F para unir  
siempre módulos.



**Termo de Garantia / Renúncia de Garantia / Warranty Term**



sac@poliaman.ind.br



Data de Emissão  
Fecha de Expedición  
Date of Issue \_\_\_\_\_

Cliente / Client \_\_\_\_\_

Vendedor /Loja  
Vendedor/ Tienda  
Seller/ Store

**Dicas de conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips**

<p>Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção *Evite exposição ao sol.</p>	<p>Para limpiar o retirar manchas, utilice un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción. *Evite la exposición directa al sol..</p>	<p>To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion. *Avoid sun exposure.</p>
---	--	--

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo prazo de noventa dias a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Garantiza este producto (piezas y mano de obra debido a defectos de fabricación), por un período de noventa días a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Warrants this product (parts and labor due to manufacturing defects), for a period of ninety days from the date of issuance of the sales invoice of the product to the consumer.

**Termo de Garantia Contratual/ Documento de Garantía Contractual/ Contractual Warranty Term**

- 1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.  
1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.  
1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.
- 2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:  
2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:  
2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:
  - O produto apresentar danos por mau trato, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
  - Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
  - The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);
  - Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
  - Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
  - Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;
  - Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
  - Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
  - When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer
  - Dobradiças, corrediças e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
  - Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
  - Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects
  - O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
  - Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
  - The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.
- 3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.  
3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.  
3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out

**Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code**

<p align="center"><b>ATENDIMENTO DE PEÇAS</b></p> <p>Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.</p> <p>§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de trinta dias, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha: I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; II - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; III - o abatimento proporcional do preço.</p>	<p align="center"><b>REPOSICIÓN DE PIEZAS</b></p> <p>ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan en el recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.</p> <p>1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de 30 días, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección: I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; II - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; III - La reducción proporcional del precio..</p>	<p align="center"><b>PARTS ASSISTANCE</b></p> <p>Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.</p> <p>§ 1º - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: I - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; II - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; III - the proportional reduction of the price.</p>
---	--	--

<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em: II - noventa dias, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.</p>	<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en: II - Noventa días, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.</p>	<p align="center"><b>LEGAL GUARANTEE</b></p> <p>Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in: II - ninety days, in the case of service provision and durable products.</p>
---	--	--

Sr Montador:

- Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;
- Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
- Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
- Indicamos que a montagem seja feita por um profissional mediante a leitura e orientação desse manual de montagem

Mr. Assembler:

- Check all parts of the packages with the parts list contained in this manual;
- Separate the accessories, check the measurements of the screws with the scale above;
- Follow all the instructions in this assembly manual to be entitled to product warranty;
- We indicate the assembly by a professional according to the reading and orientation contained in the assembly scheme

Sr Montador:

- Verifique que todas las piezas de la lista están incluidas en el embalage;
- Separe los accesorios, confirme las medidas de los tornillos de acuerdo con la escala;
- Siga todas las instrucciones de este manual de armado para tener derecho a la garantía del producto;
- Indicamos el armado por un profesional según la lectura y orientación contenida en el esquema de armado



Quantos Montadores?



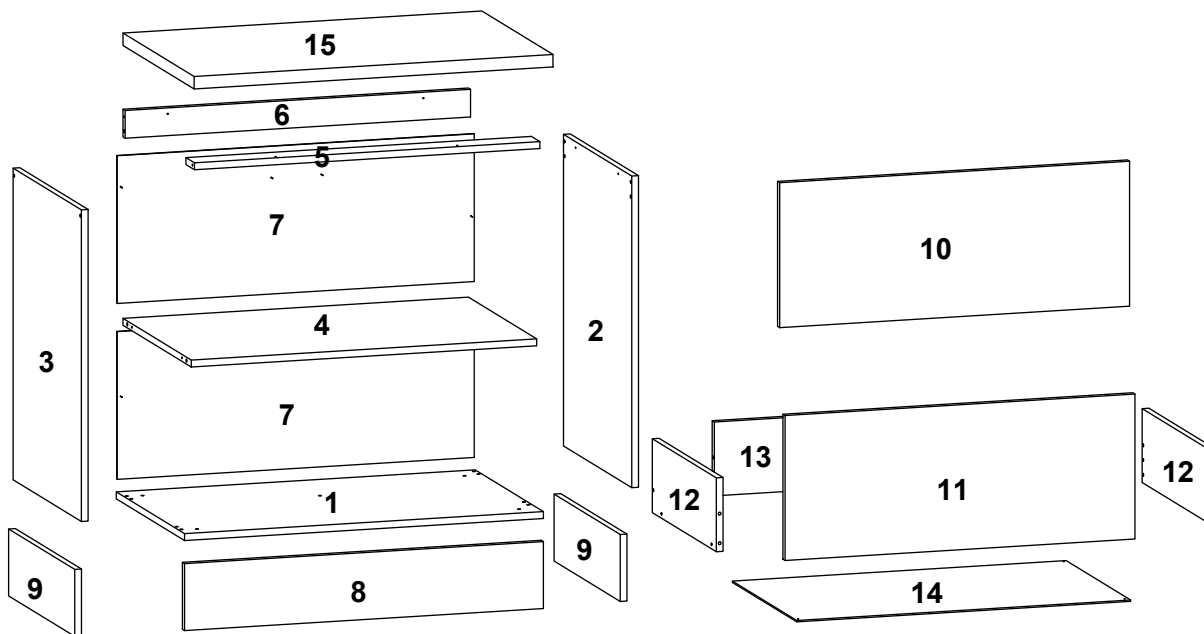
Código da Peça  
Piece Code  
Código de la Pieza  
-00000 0 00 -00  
Padrões de Cor  
Color default  
Padrón de Color

Vídeo de Montagem  
Assembly

Tabela de Cor

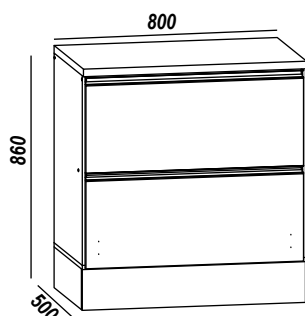
Grafite 11

Guarde a etiqueta colada na embalagem do produto lá estão informações importantes do seu produto, caso necessite de assistência técnica você precisa informar o número do lote contido na etiqueta.



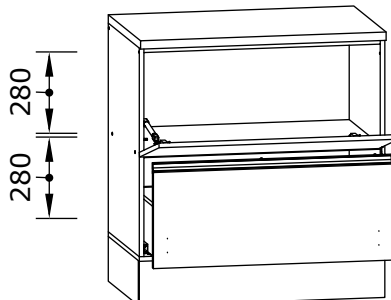
CÓDIGO	SEQ	DESCRICAO	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTD	COMP	LARG	ESP
12538119	1	Base	Base	Base	1	800	480	15
12538122	2	Lateral Direita	Right Side	Lado Derecho	1	675	480	15
12538123	3	Lateral Esquerda	Left Side	Lado Izquierdo	1	675	480	15
21538126	4	Prateleira	Shelf	Estante	1	769	480	15
12538127	5	Vista Frontal	Front Sight	Vista Frontal	1	769	40	15
12538128	6	Vista Traseira	Back Sight	Vista Trasera	1	769	40	15
12538106	7	Fundo	Bottom	Fondo	2	796	320	3
12538110	8	Rodape Frontal	Front Baseboard	Zocalo Frontal	1	800	145	15
12536115	9	Rodape Lateral	Side Baseboard	Zocalo de Lado	2	465	145	15
12538125	10	Porta	Door	Puerta	1	314	780	15
12538121	11	Frente Gaveta	Front of Drawer	Frente de Cajón	1	780	314	15
12538124	12	Lateral Gaveta	Side of Drawer	Lado de Cajón	2	450	160	15
12538120	13	Contra Fundo Gaveta	Back of Drawer	Trasera de Cajón	1	714	160	15
12538107	14	Fundo Gaveta	Drawer Bottom	Fondo de Cajón	1	744	453	3
12538113	15	Tampo	Top	Tapa	1	800	500	27

Aspecto Final - Imagens ilustrativa  
Final Aspect - Illustrative images  
Aspecto final - Imágenes ilustrativas



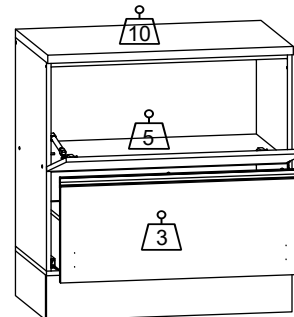
Medida Final /Final Measure

Medidas Internas  
Internal Measures



Desenho - ELM - Edição - A6 - Data - 06/04/2023

Pesos Suportados  
Supported Weights  
Pesos admitidos



Os pesos indicados devem ser distribuídos em toda a peça  
The weights indicated should be distributed throughout the piece  
Los pesos indicados deben distribuirse por toda la pieza

### Utilizar a régua para medir os componentes





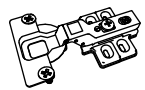

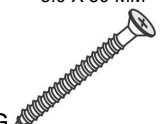


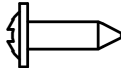






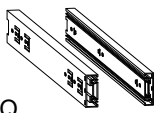
Utilice la medida abajo para medir los componentes  
Use the ruler in order to measure the following components



## Passos da Montagem

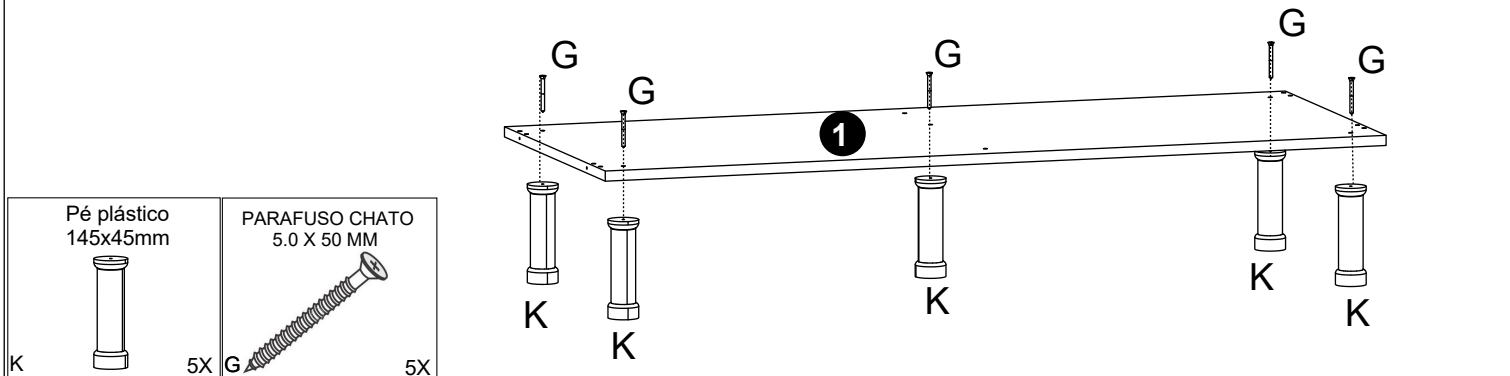
### Pasos del montaje / Mounting Steps

Todos os parafusos da tabela são do tipo Philips  
All screws in the table are Philips type.  
Todos los tornillos de la mesa son tipo Philips.

<b>Parafuso Chato</b> 4,5x40mm  A 14X	<b>Parafuso Chato</b> 4,0x14mm  B 70X	<b>Cavilha madeira</b> 6x30mm  C 8X	<b>Prego 10x10mm</b>  D 33X	<b>Dobraçã Metal</b> 35Ø  E 2X	<b>Parafuso Chato</b> 3,5X25MM  F 8X	<b>PARAFUSO CHATO</b> 5.0 X 50 MM  G 5X
<b>Junção de Fundo</b> 12x12mm  H 6X	<b>Logo 35x15mm</b>  I 1X	<b>Parafuso Flangeado</b> 4,0x14mm  J 12X	<b>Pé plástico Cinza</b> 145x42mm  K 5X	<b>kit Pistão a Gás</b> 60n Inverso  L 1X	<b>Cantoneira Metal</b> 18x18mm  M 14X	<b>Puxador Perfil</b> 780mm  N 2X
<b>Fixador Rodape</b> PVC 40x42x16mm  Branco 6X	<b>Sache de Cola</b> 10Gr  P 1X	<b>Corrediça 400mm</b> Telescópica Light  Q 1X				

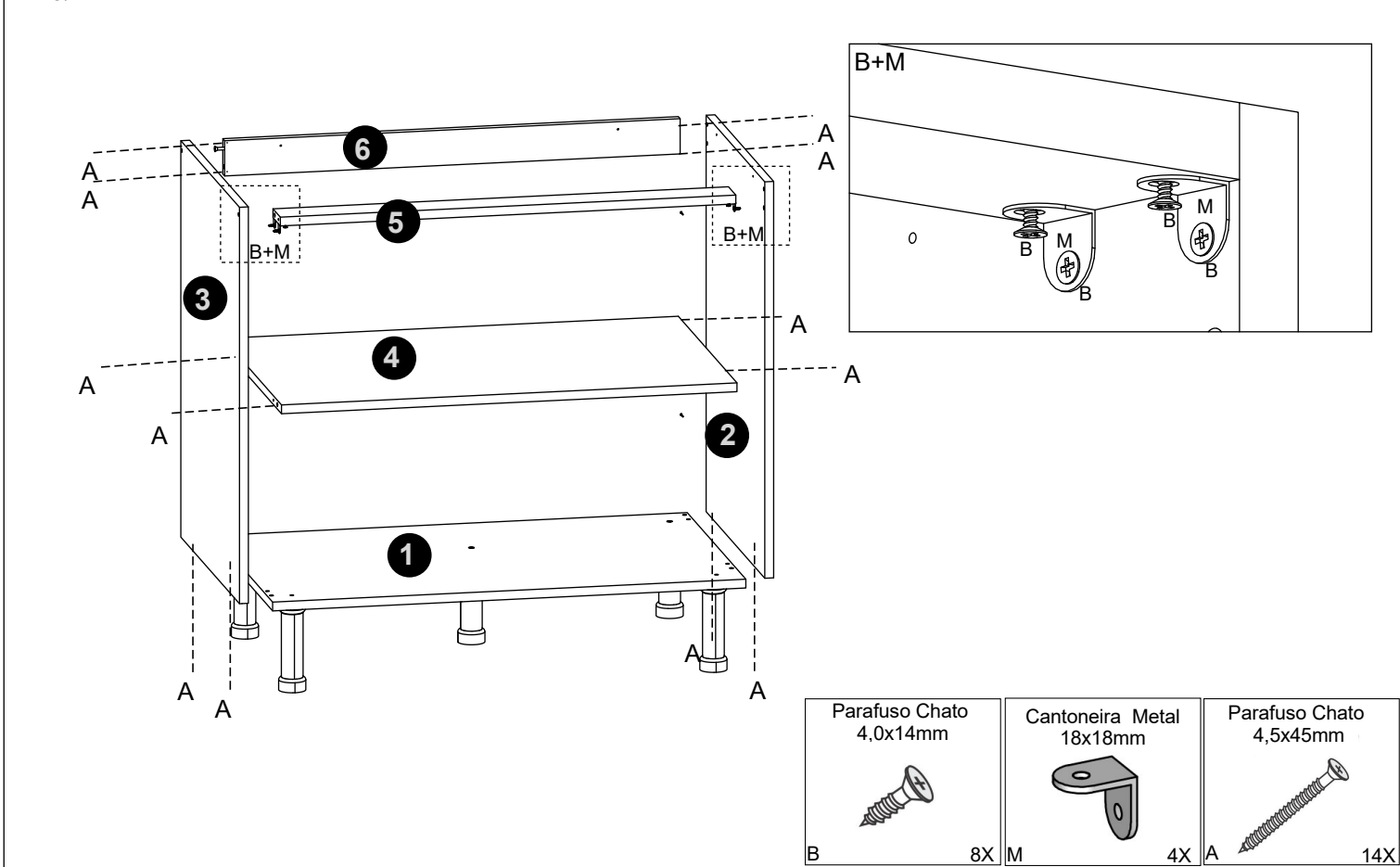
#### PASSO 1

#### PASO/STEP

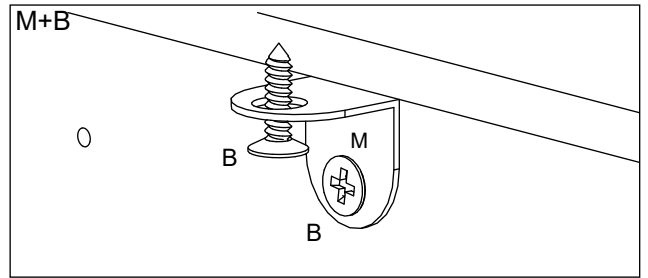
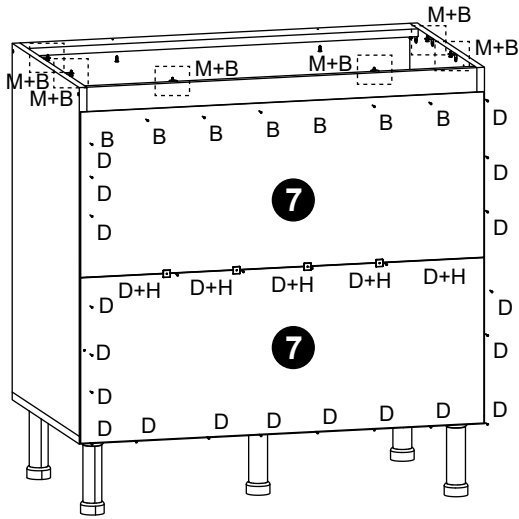






#### PASSO 2

#### PASO/STEP



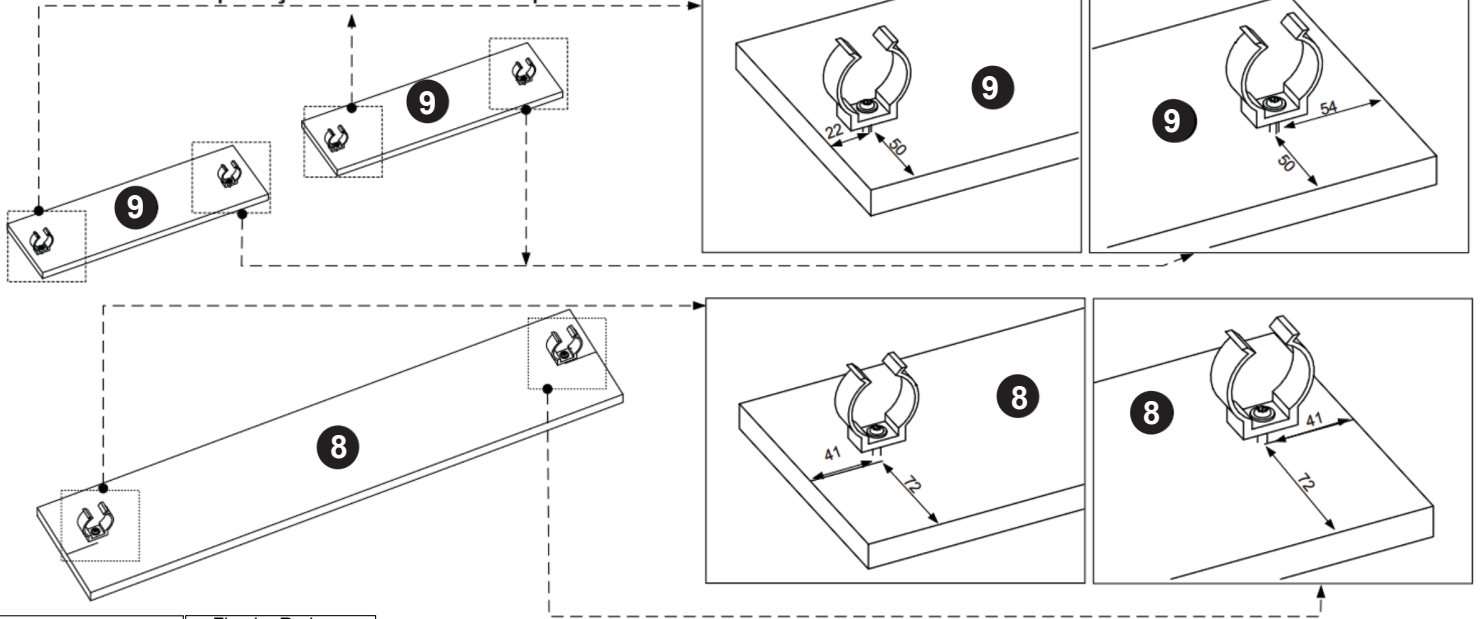
**PASSO 3**  
PASO/STEP

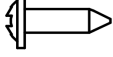



<b>Cantoneira Metal</b> 18x18mm  M	<b>Parafuso Chato</b> 4,0x14mm  6X B 19X H	<b>Junção de Fundo</b> 12x12mm  6X D	<b>Prego 10x10mm</b>  23X
--	---	--	--

**Passo 4**  
Paso /Step

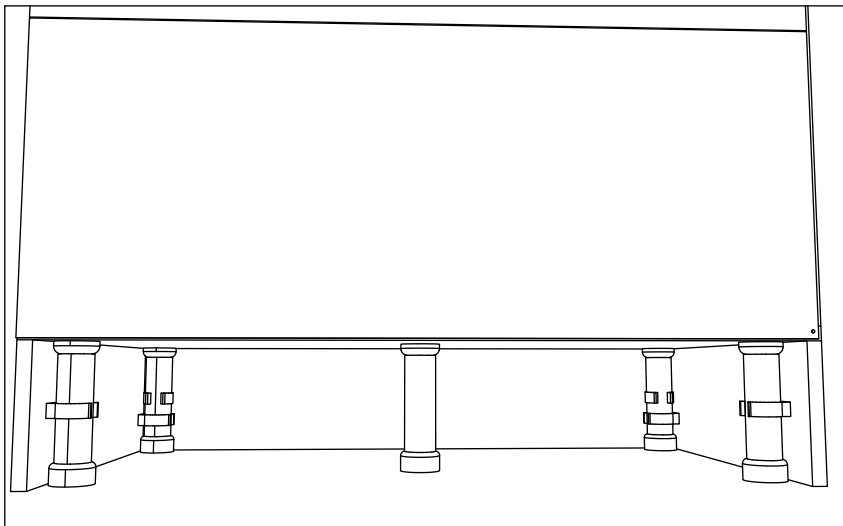
**Preparação fixador do Rodapé**



<b>Parafuso Flangeado</b> 4,0x14mm  J 6X O	<b>Fixador Rodapé Branco</b> PVC 42x38x16mm  6X
---	---

Use trena e Lápis para as marcações seguindo esquema acima e fixe o acessório G usando parafuso

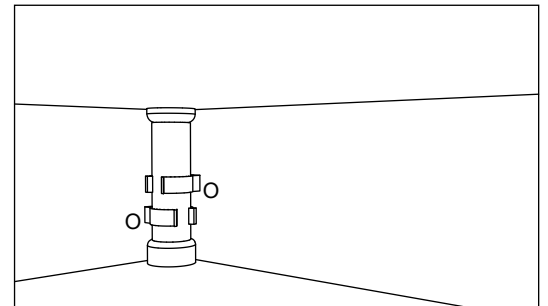
**Passo 5**  
Paso /Step



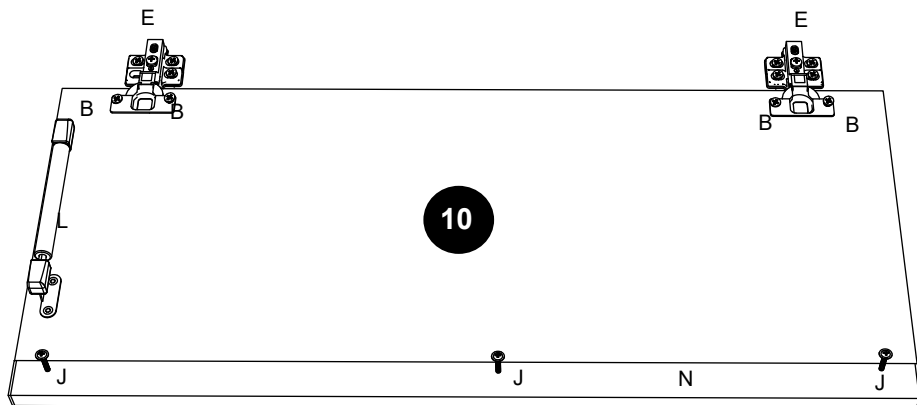
**Encaixe os rodapé lateral primeiro, e depois fixe o rodapé da frente.**

Fit the side skirting first, then fix the front skirting

Coloque primero el zócalo lateral y luego fije el zócalo delantero.



PASSO 6  
PASO/STEP

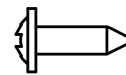


kit Pistão a Gás  
60n Inverso



L 1X

Parafuso Flangeado  
4,0x14mm



J 3X

Puxador Perfil  
587mm



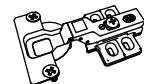
N 1X

Parafuso Chato  
4,0x14mm



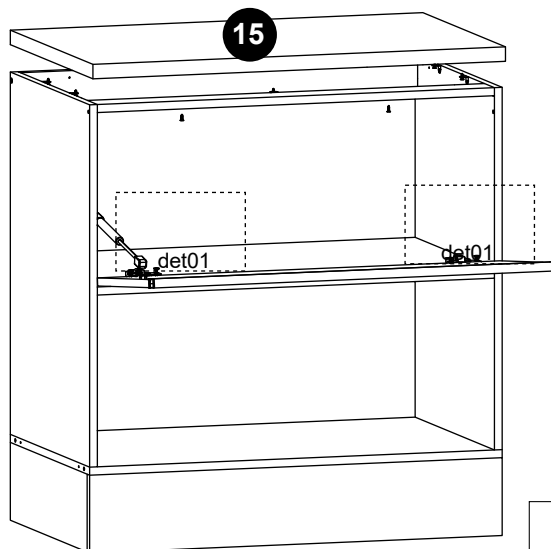
B 4X

Dobradiça Metal  
35Ø

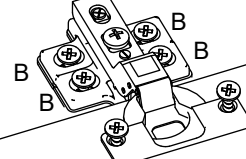


E 2X

PASSO 7  
PASO/STEP



det01

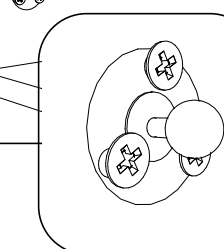


15

F

F

Siga Marcação



Parafuso Chato  
3,5x25mm



F 2X

Parafuso Chato  
4,0x14mm



B 8X

kit Pistão a Gás  
60n Inverso



L 1X

PASSO 8  
PASO/STEP

Puxador Perfil  
780mm



N 1X

Parafuso Flangeado  
4,0x14mm

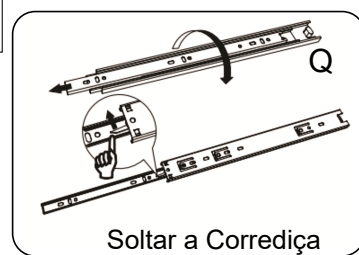


J 3X

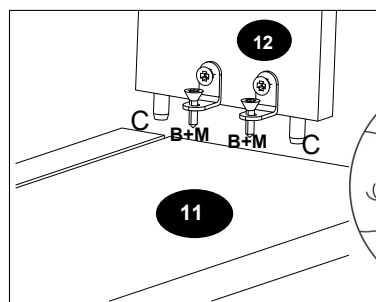
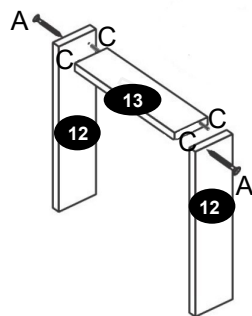
Montagem das Gavetas Assembly of Drawers Montaje de los cajones

Lateral de Gaveta menor  
(no contra fundo 1 cavilha de cada lado)

Lateral de Gaveta Maior  
(no contra fundo 2 cavilhas de cada lado)

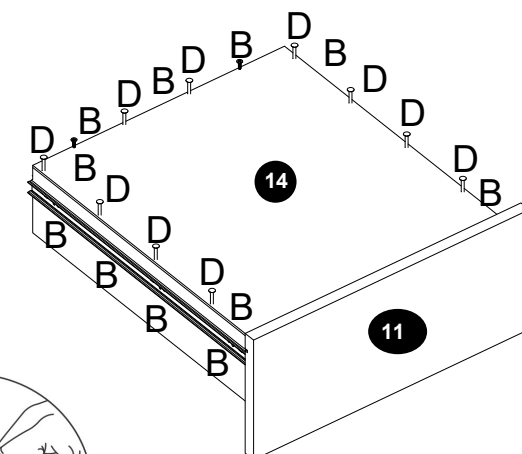


Soltar a Corrediça



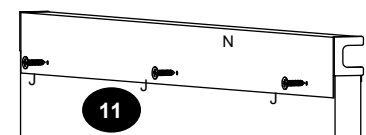
12

11



14

11



11

Parafuso Chato  
4,5x45mm



A 4X

Parafuso Chato  
4,0x14mm



B 23X

Cavilha madeira  
6x30mm



C 8X

Prego 10x10mm



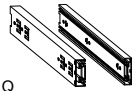
D 10X

Cantoneira Metal  
18x18mm



M 4X

Corrediça 400mm  
Telescópica



Q 1X

Sache de Cola  
10Gr



P 1X

# Instruções exclusiva para o tampo, quando houver necessidade de recorte para acomodar cooktop sobre o balcão.

Tampo Fechado de 800mm pode ser recortado para acomodar cooktop de 4 ou 5 bocas, seguindo as instruções para recorte.

800mm closed top can be cutted to accommodate the 4 or 5 burner cooktop, following the clipping instructions.

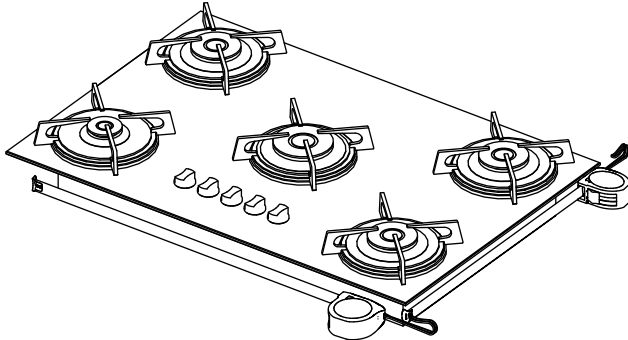
La parte superior cerrada de 800 mm puede ser cortada para acomodar la cocina de 4 o 5 quemadores, siguiendo las instrucciones de corte.

**Para que não haja vícios no produto indicamos que o processo de montagem seja realizado pelo profissional, sendo montador ou marceneiro, pois qualquer divergência após a montagem do produto é inteira responsabilidade do cliente, segue orientações do manual de montagem.**

*In order to avoid any defects in the product, we indicate that the assembly process is carried out by the professional being an assembler or joiner because any divergence after the assembly of the product is the entire responsibility of the client. Follow the instructions of the assembly manual*

*Para evitar cualquier defecto en el producto, indicamos que el proceso de armado se realiza por el profesional que es montador o carpintero, ya que cualquier divergencia después del montaje del producto es responsabilidad total del cliente. Siga las instrucciones del manual de armado.*

Passo01  
Paso/Step

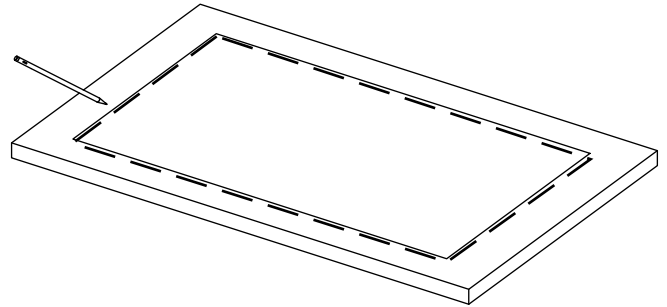


Retire a medida da parte inferior do seu eletro, ou pegue as indicações de medida no manual do fabricante. com essa informação em mãos passe para o passo 2.

Remove the measurement from the inferior part of your electro, or take the measurement instructions from the manufacturer's manual; with this information in hand, go to step 2

retirar la medición de la parte inferior de su electro, o tomar las instrucciones de medición del manual del fabricante; con esta información en la mano, ir al paso 2

Passo02  
Paso/Step



Faça contorno a lápis na medida que você retirou do eletro acrescente mais meio centímetro em cada lado. ou faça na medida conforme manual do aparelho.

Contour with a pencil as you withdraw the electro, add half an inch more on each side or measure according to the device manual

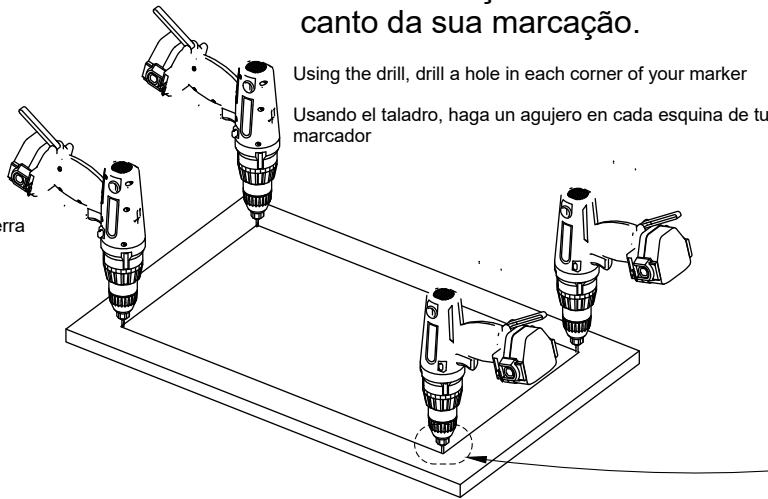
Contornea el lápiz al retirar el electro, añade otra media pulgada más a cada lado o midelo según el manual del aparato.

Passo03  
Paso/Step

Usando a Furadeira faça um furo em cada canto da sua marcação.

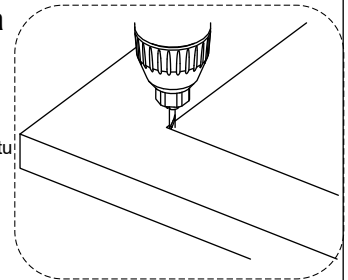
Tamanho do furo precisa passar a serra da tico tico.

Hole size needs to pass the saw  
El tamaño del agujero necesita pasar la sierra



Using the drill, drill a hole in each corner of your marker

Usando el taladro, haga un agujero en cada esquina de tu marcador

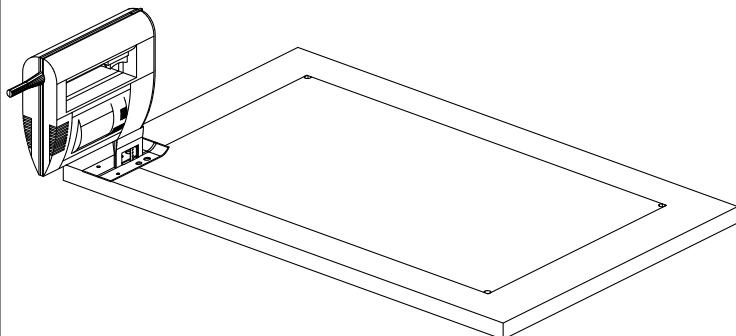


Passo04  
Paso/Step

Usando a tico tico faça o recorte seguindo as marcações feita a lápis.

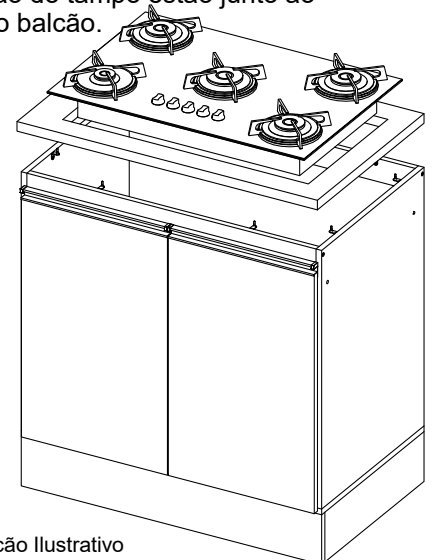
Using the saw make the cut following the markings made in pencil

Usando la sierra haga el corte siguiendo las marcas hechas en lápiz



Fixar o tampo, em seguida encaixe o cooktop os acessórios para fixação do tampo estão junto ao saquinho de ferragens do balcão.

Fix the top, then fit the cooktop.  
The accessories for fixing the top are next to the hardware bag of the conter  
Arreglar la parte superior, y luego colocar la placa de cocción. Los accesorios para fijar la tapa están junto a la bolsa de herrajes del balcón.



Balcão Ilustrativo



**Termo de Garantia / Renúncia de Garantia / Warranty Term**



sac@poliaman.ind.br



Data de Emissão  
Fecha de Expedición  
Date of Issue \_\_\_\_\_

Cliente / Client \_\_\_\_\_

Vendedor /Loja  
Vendedor/ Tienda  
Seller/ Store

**Dicas de conservação / Dicas para Conservación / Conservation Tips**

Para limpar ou tirar manchas, utilize uma flanela umedecida em solução de água e álcool, na mesma proporção *Evite exposição ao sol.	Para limpiar o retirar manchas, utilice un paño humedecido en una solución de agua y alcohol, en la misma proporción. *Evite la exposición directa al sol..	To clean or remove stains, use a flannel moistened with water and alcohol solution in the same proportion. *Avoid sun exposure.
---	--	--

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda., garante este produto (peças e mão de obra, por defeitos de fabricação), pelo prazo de noventa dias a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do produto ao consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Garantiza este producto (piezas y mano de obra debido a defectos de fabricación), por un período de noventa días a partir de la fecha de emisión de la factura de venta del producto al consumidor.

Poliman Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Warrants this product (parts and labor due to manufacturing defects), for a period of ninety days from the date of issuance of the sales invoice of the product to the consumer.

**Termo de Garantia Contratual/ Documento de Garantía Contractual/ Contractual Warranty Term**

- 1) Apresentar este certificado de garantia acompanhado do recibo de compra do local de aquisição do produto.
- 1) Presente este certificado de garantía junto con el recibo de compra del establecimiento.
- 1) Submit this certificate of guarantee accompanied by the purchase receipt of the place of purchase of the product.
- 2) Esta garantia perderá sua validade mesmo dentro do prazo acima estipulado se:
- 2) Esta garantía perderá su validez, incluso dentro del plazo arriba estipulado en los siguientes casos:
- 2) This warranty will lose its validity even within the above time limit if:
  - O produto apresentar danos por mau trato, acidente, uso diferente do indicado ou uso em condições ambientais deficientes (contato direto com água, fogo, etc.);
  - Si el producto está dañado por abuso, accidente, mal uso, uso diferente al indicado o utilizado en condiciones ambientales deficientes (contacto directo con agua, fuego, etc.);
  - The product presents damages due to ill-treatment, accident, use other than the indicated one or use in terms of environment deficient (direct contact with water, fire, etc.);
  - Os vidros e espelhos quebrarem ou trincarem após a entrega e montagem dos produtos;
  - Cuando los vidrios y espejos se rompan se rallen después de la entrega y el montaje de los productos;
  - Glasses and mirrors break after delivery and assembly of the products;
  - Quando o produto não for montado por profissionais devidamente treinados pelo revendedor;
  - Cuando el producto no sea instalado por profesionales debidamente entrenados por el concesionario;
  - When the products is not assembled by professionals properly trained by the dealer
  - Dobradiças, corrediças e puxadores somente terão sua garantia quando apresentarem defeitos de fabricação.
  - Bisagras, correderas y tiradores sólo tendrán garantía cuando presenten defectos de fabricación.
  - Hinges, slides and handles are only warranted when they have manufacturing defects
  - O consumidor exceder o limite de peso estipulado para cada parte do produto, conforme especificado no Manual de Montagem.
  - Cuando el consumidor supere el límite de peso estipulado para cada uno de los productos, tal como se especifica en el Manual de Instalación.
  - The consumer exceeds the stipulated weight limit for each part of the product as specified in the Assembly Manual.
- 3) Todo e qualquer produto com avarias deverá ser feito vistoria por parte do técnico autorizado pelo revendedor e indústria. Em hipótese alguma será realizada a troca total do produto.
- 3) Cualquier producto con daños debe ser inspeccionado por un técnico autorizado por el distribuidor y la fábrica. En ningún caso se llevará a cabo el cambio completo del producto.
- 3) Any product with faults should be inspected by the dealer authorized technician and industry. Under no circumstances will the total exchange of the product be carried out

**Código Defesa do Consumidor / Código de Defensa del Consumidor / Consumer Defense Code**

<p align="center"><b>ATENDIMENTO DE PEÇAS</b></p> <p>Art. 18. Os fornecedores de produtos de consumo duráveis ou não duráveis respondem solidariamente pelos vícios de qualidade ou quantidade que os tornem impróprios ou inadequados ao consumo a que se destinam ou lhes diminuam o valor, assim como por aqueles decorrentes da disparidade, com a indicações constantes do recipiente, da embalagem, rotulagem ou mensagem publicitária, respeitadas as variações decorrentes de sua natureza, podendo o consumidor exigir a substituição das partes viciadas.</p> <p>§ 1º Não sendo o vício sanado no prazo máximo de trinta dias, pode o consumidor exigir, alternativamente e à sua escolha:</p> <p>I - a substituição do produto por outro da mesma espécie, em perfeitas condições de uso; II - a restituição imediata da quantia paga, monetariamente atualizada, sem prejuízo de eventuais perdas e danos; III - o abatimento proporcional do preço.</p>	<p align="center"><b>REPOSICIÓN DE PIEZAS</b></p> <p>ART. 18. Los proveedores de productos de consumo duraderos o no duraderos responden, solidariamente, de los vicios de calidad o cantidad que los tornen improprios o inadecuados para el consumo al que se destinan o disminuyan su valor, así como de aquellos que sean resultado de la disparidad con las indicaciones que constan en el recipiente, embalaje, rotulado o mensaje publicitario, respetando las variaciones derivadas de la naturaleza de producto, pudiendo el consumidor exigir la sustitución de las partes viciadas.</p> <p>1º No siendo el vicio subsanado en el plazo máximo de 30 días, el consumidor puede exigir alternativamente y en su elección:</p> <p>I - La sustitución del producto por otro de la misma especie en perfectas condiciones de uso; II - La restitución inmediata del importe pagado, con actualización monetaria, sin perjuicio de las eventuales pérdidas y daños; III - La reducción proporcional del precio..</p>	<p align="center"><b>PARTS ASSISTANCE</b></p> <p>Art.18 - Suppliers of durable or non-durable consumer products are jointly and severally liable for quality or quantity which renders them unfit or unsuitable for the intended use or which diminish their value, as well as those arising from the disparity, the particulars in the container, the packaging, the labeling or the advertising message, subject to variations due to their nature, and the consumer may require the replacement of the defective parts.</p> <p>§ 1° - If the defect is not remedied within a maximum of thirty days, the consumer may, alternatively and at his choice, request: I - the replacement of the product with another of the same species, in perfect conditions of use; II - the immediate return of amount paid, monetarily updated, without prejudice to any losses and damages; III - the proportional reduction of the price.</p>
--	---	--

<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. O direito de reclamar pelos vícios aparentes ou de fácil constatação caduca em:</p> <p>II - noventa dias, tratando-se de fornecimento de serviço e de produtos duráveis.</p>	<p align="center"><b>GARANTIA LEGAL</b></p> <p>Art. 26. El derecho de reclamar por los vicios aparentes o de fácil constatación caduca en:</p> <p>II - Noventa días, tratando-se de suministros de servicios y productos duraderos.</p>	<p align="center"><b>LEGAL GUARANTEE</b></p> <p>Art. 26. The right to complain about apparent or easily found defects expires in:</p> <p>II - ninety days, in the case of service provision and durable products.</p>
--	---	---